天野しゅにんた

こんばうには。
入院しがちなので
なかなか学校には行けません。結局
ハロウィンには参加しました！
お友達は多い方です。

SWEET GUILTY

GUILTY LOVE

LOVE BITES

SWEET GUILTY

GUILTY LOVE

LOVE BITES

CONTENTS

SWEET GUILTY 003

GUILTY LOVE 049

LOVE BITES 095

POSTSCRIPT 143

天野しゅにんた

IDC
一迅社

yh COMICS

9784758070928

1929979008574

ISBN978-4-7580-7092-8

C9979 ¥857E

一迅社

雑誌 50663-44

定価 本体857円 +税

昼の世界は眩しすぎて、自分の居場所を見つけられなかった…キャバ嬢と、彼女が拾ったネコみたいなナゾの家出少女との心の触れ合いを描いた——[SWEET GUILTY]
シングルマザーのキャバ嬢と奔放な保育士のラブ——[GUILTY LOVE]
芯の強い人気キャバ嬢と生きる目的を見つけられないキャバ嬢の成長物語——[LOVE BITES]
“いま”を生きる少女たちの、リアル・ラブ長編3本立てオムニバス。

9784758070928

1929979008574

ISBN978-4-7560-7092-8

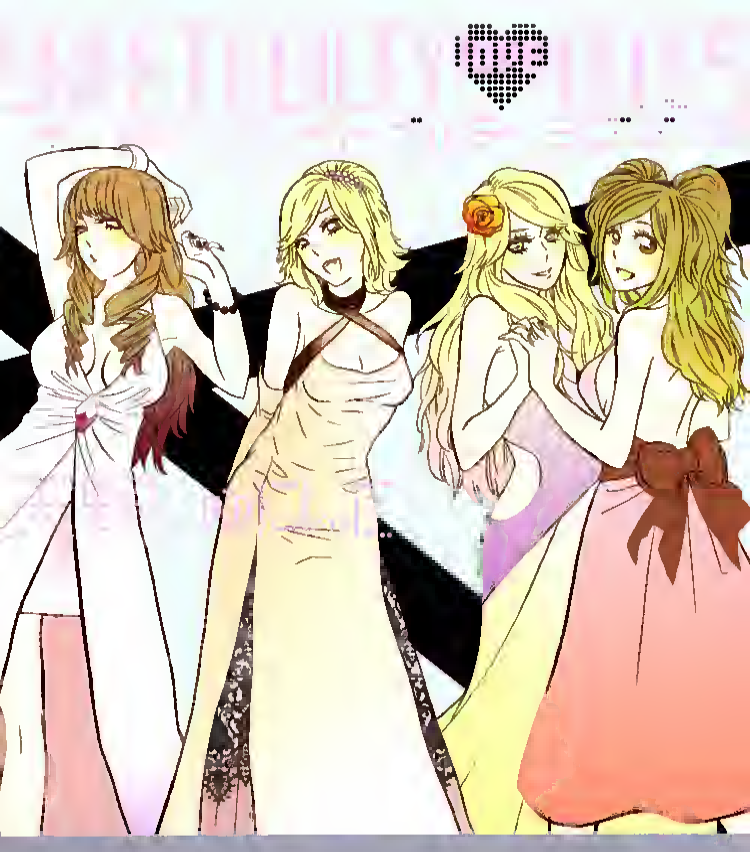
C9979 ¥857E

一迅社

雑誌 50663-44

定価 本体857円＋税

昼の世界は眩しすぎて、自分の居場所を見つけられなかった〝キャバ嬢と、彼女が拾ったネコみたいなナゾの家出少女との心の触れ合いを綴いた――[SWEET GUILTY]
シングルマザーのキャバ嬢と奔放な保育士のラブ――[GUILTY LOVE]
芯の強い人気キャバ嬢と生きる目的を見つけられないキャバ嬢の成長物語――[LOVE BITES]
〝いま〟を生きる少女たちの、リアル・ラブ長編3本立てオムニバス。



息するだけで疲れてたアタシだけど、夜の街で恋を見つけた。

イケナイコトって、超キモチいいし。

一迅社モバイル他
携帯コミック®でも
好評配信中★

9784758070928

1929979008574

ISBN978-4-7580-7092-8

C9979 ¥857E

一迅社

雑誌 50663-44

定価 本体857円 +税

昼の世界は眩しすぎて、自分の居場所を見つけられなかったキャバ嬢と、彼女が拾ったネコみたいなナゾの家出少女との心の触れ合いを描いた——[SWEET GUILTY]
シングルマザーのキャバ嬢と奔放な保育士のラブ——[GUILTY LOVE]
芯の強い人気キャバ嬢と生きる目的を見つけられないキャバ嬢の成長物語——[LOVE BITES]
"いま"を生きる少女たちの、リアル・ラブ長編3本立てオムニバス。

キャバ嬢の夜は哀し　でも一生は短い　恋を禁止のガールズ

◀天夏しゅにんた

CONTENTS

SWEET GUILTY 003

GUILTY LOVE 049

LOVE BITES 095

POSTSCRIPT 143

SWEET
GUILTY

Club Rose
THANKS!
THANKS FOR ALL YOUR HARD WORK, KYRIE-SAN!
For us cabaret girls, the night is long
We work until the day changes over.
We play until daybreak, and then go home.
That day should have been the same as any other—
OH, COME ON!
CHIU
CHIU
FLAP FLAP
Hey, listen, Kyrie— My boyfriend is sooo controlling! It makes me feel loved, but I'm a free person deep down, y'know—
TEDIOUS!
Oh, is that so? Can I have another drink?
GULP

RUSTLE
TWITCH
ggrraahh
WHAT'S WITH ALL THAT BOASTING?
step
step
step
step
step
AND NO TAXI? SERIOUSLY?
GRUMBLE
AND WHAT ARE THEY DOING THROWING GARBAGE IN A PLACE LIKE THIS?!
KICK
THUMP
THAT DIDN'T FEEL LIKE I THOUGHT IT WOULD—
!!
HUH?.. SOMEHOW—.
STEP BACK

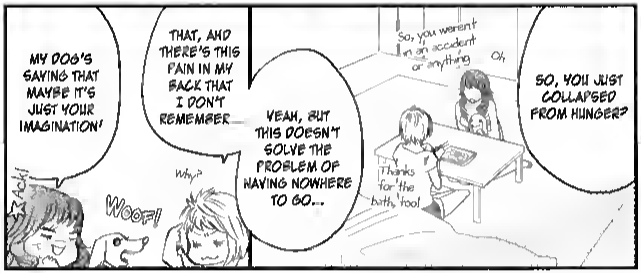
AAAAH!
Wai— Is it a girl? No, a corpse?
Oh wait, did I finish her off?!
SHOCK
MM...

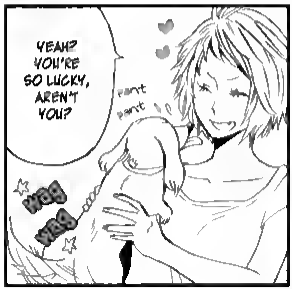
..UH..
ARE YOU OKAY?! HEY!
AH! YOU'RE ALIVE?! THANK GOD!

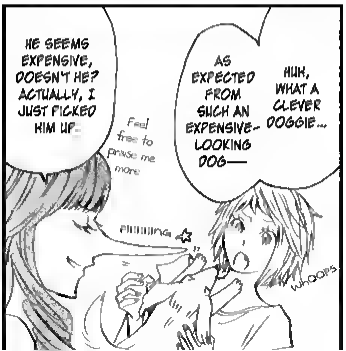
..IES
PANT
opening
DO YOU WANT TO SAY SOMETHING?
WHAT IS IT?

SMACK
NOOO!!
I CAN SEE YOUR PANTIES
FLAP
CAW
FLAP
CAW
...
call
OH NO!!
What should I do? I can't leave her like this
"I'll take her home with me"
ZOOM
Ah, there's a taxi

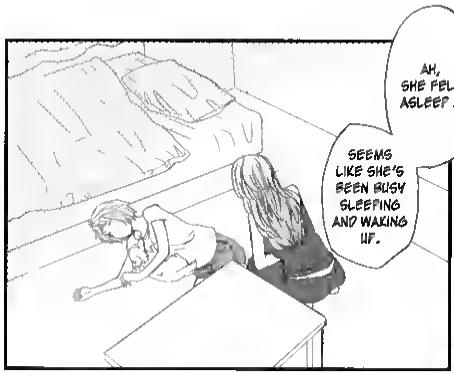
WELL, THAT'S GOOD TO HEAR
SHE'S PRETTY CUTE.
I really feel revived!
Sparkle


MY DOG'S SAYING THAT MAYBE IT'S JUST YOUR IMAGINATION!
THAT, AND THERE'S THIS PAIN IN MY BACK THAT I DON'T REMEMBER—
YEAH, BUT THIS DOESN'T SOLVE THE PROBLEM OF HAVING NOWHERE TO GO...
So, you weren't in an accident or anything
Oh
SO, YOU JUST COLLAPSED FROM HUNGER?
Thanks for the bath, too!
Why?
Woof!


YEAH? YOU'RE SO LUCKY, AREN'T YOU?
Pant pant
Wag wag


HE SEEMS EXPENSIVE, DOESN'T HE? ACTUALLY, I JUST FICKED HIM UP—
AS EXPECTED FROM SUCH AN EXPENSIVE-LOOKING DOG—
HUH, WHAT A CLEVER DOGGIE...
Feel free to praise me more
Rubbing
Whoops

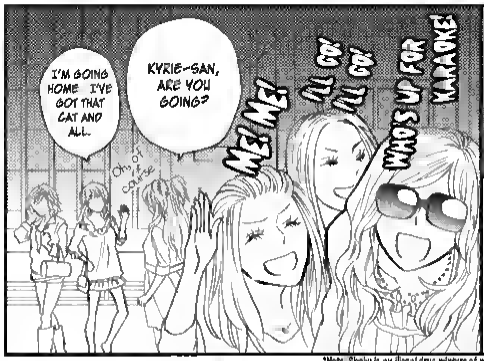
Come to think of it, it sort of felt the same when I took in that dog
Before
After
what a change!
WELL, I'M GOING TO GO TAKE A BATH, TOO
Make yourself comfortable
My, you're getting along so well already!
Cheeky
It seems like I have
a talent for picking up living things
steamy
SIGH
steamy
HUH?


SEEMS LIKE SHE'S BEEN BUSY SLEEPING AND WAKING UP.
AH, SHE FELL ASLEEP.

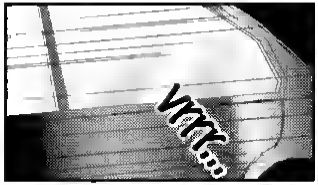
GOOD NIGHT.

She couldn't be a bad girl, surely.
With the way she's exposing her defenseless sleeping figure...
The dog's pretty attached to her, too.

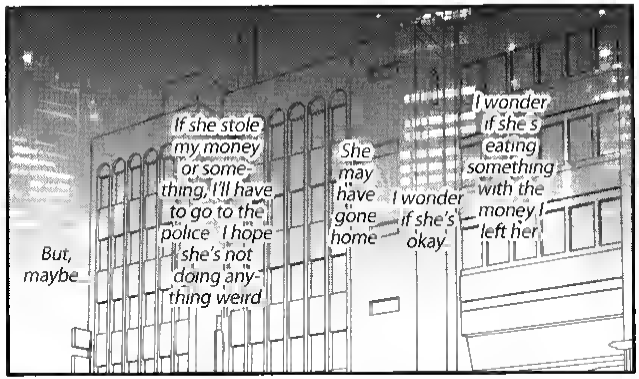
Oh no, I'm late!
SHOCK
I'm going now! If you go out, lock the door after you! Here's some money use it however you need!
Come back safely!
TOMO
I overslept, so everything was hectic when I left
Hmm, I wonder if the house is alright
The next day
Changing Room
It's kind of hard to say that I took in a stranger and I'm worried about my house
Ack!
UH ..
WHAT'S WRONG, KYRIE-SAN?
AH, THAT'S .. IT'S JUST THAT...
WHAT KIND IS IT! WHAT KIND IS IT!
HMM.... LET'S SEE...
OH, REALLY?
YOU HAVE A DOG AT YOUR HOUSE, TOO, DON'T YOU?!
I PICKED UP A CAT YESTERDAY
What a great provider

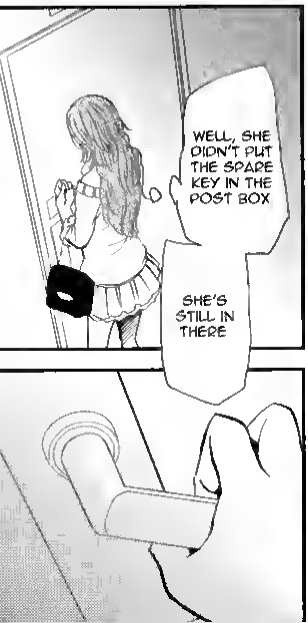


*Note: Shabu is an illegal drug, mixture of methamphetamine and caffeine. Also known as Yaba

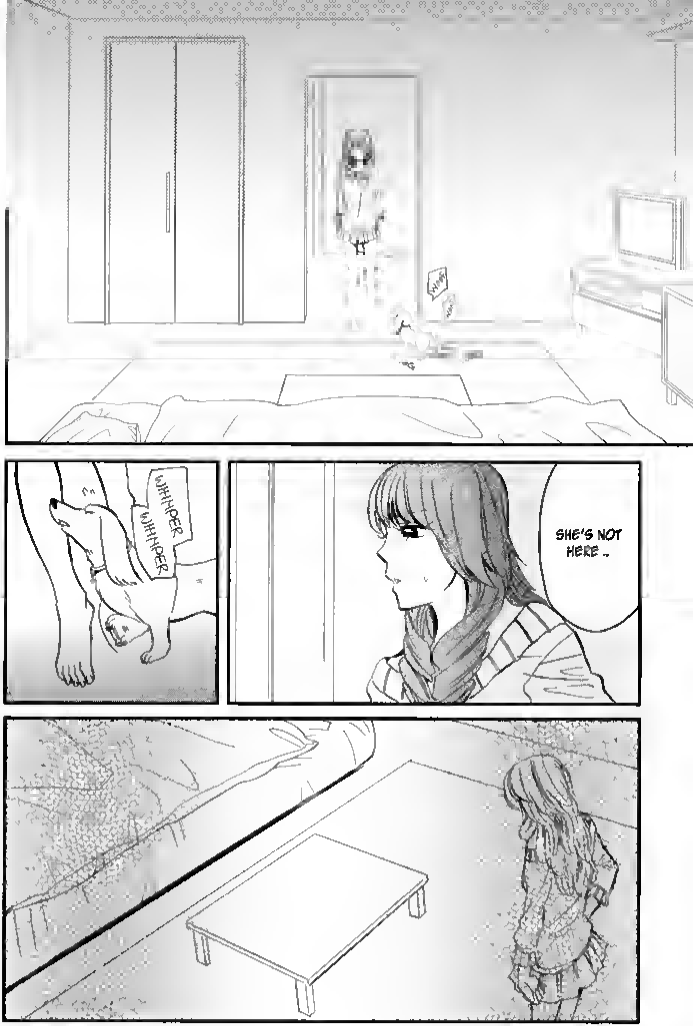


TODAY AT KARAOKE, THEY'RE HAVING A SAILOR MUSHROOM FESTIVAL!!
AH, THAT BAND'S VOCALIST GOT ARRESTED RECENTLY FOR DOING SHABU*
HUH, WHAT?
Follow me!
They're fired up.
Shut up...

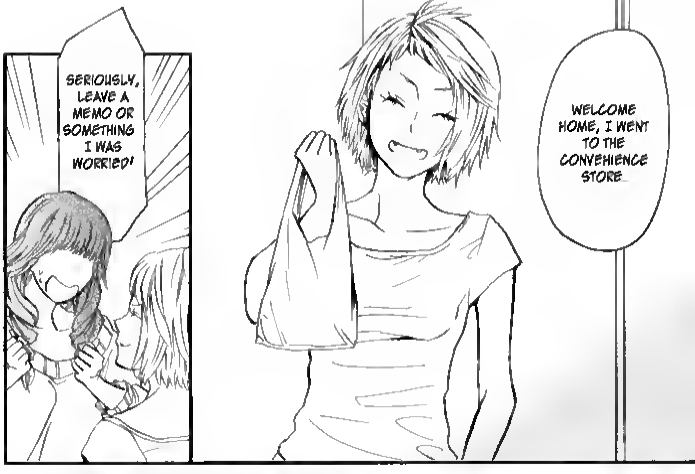

But, maybe
If she stole my money or something, I'll have to go to the police
I hope she's not doing anything weird
She may have gone home
I wonder if she's okay
I wonder if she's eating something with the money I left her

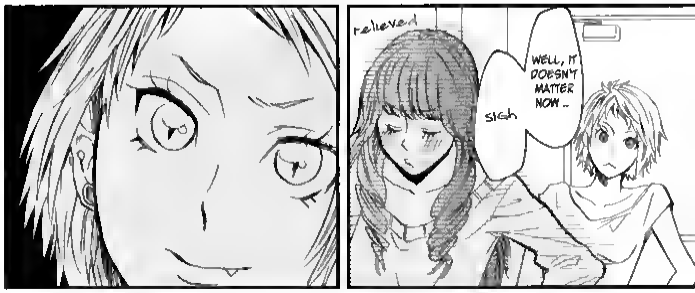

WELL, SHE DIDN'T PUT THE SPARE KEY IN THE POST BOX
SHE'S STILL IN THERE

Like, the cat returns the favor
Hehe, it's just a fantasy
This is my expression of gratitude.
The truth is, I'm a 3 star chef
Ahh!
Stormy
Stormy

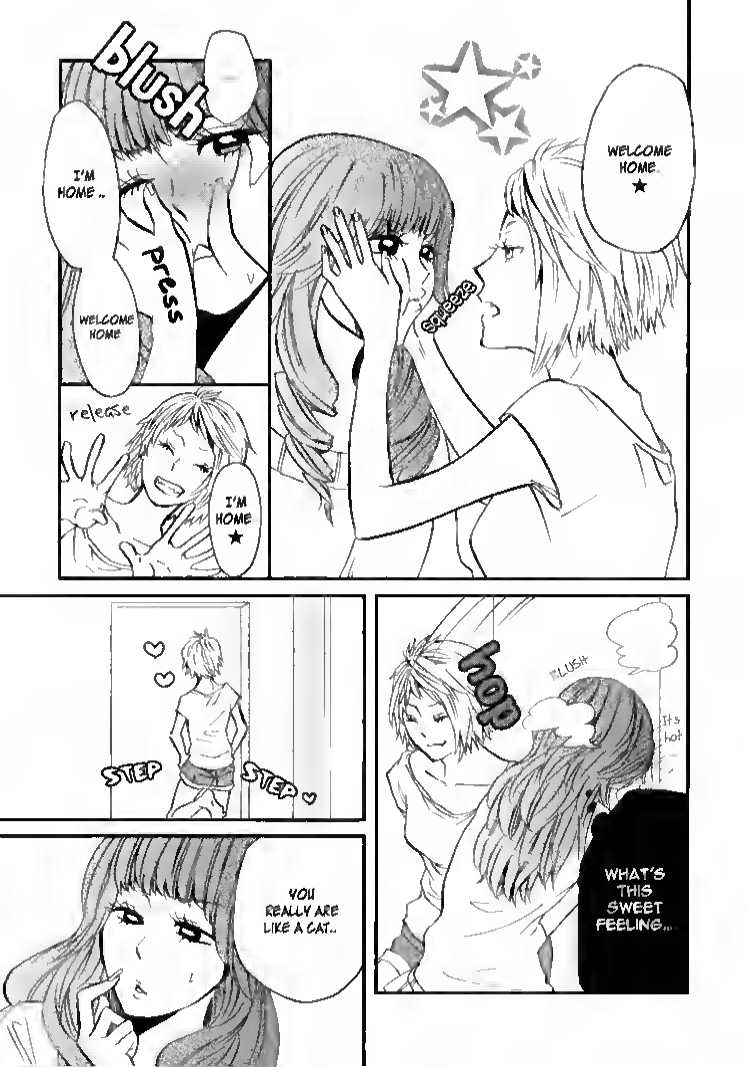

WHIMPER
WHIMPER
SHE'S NOT HERE..

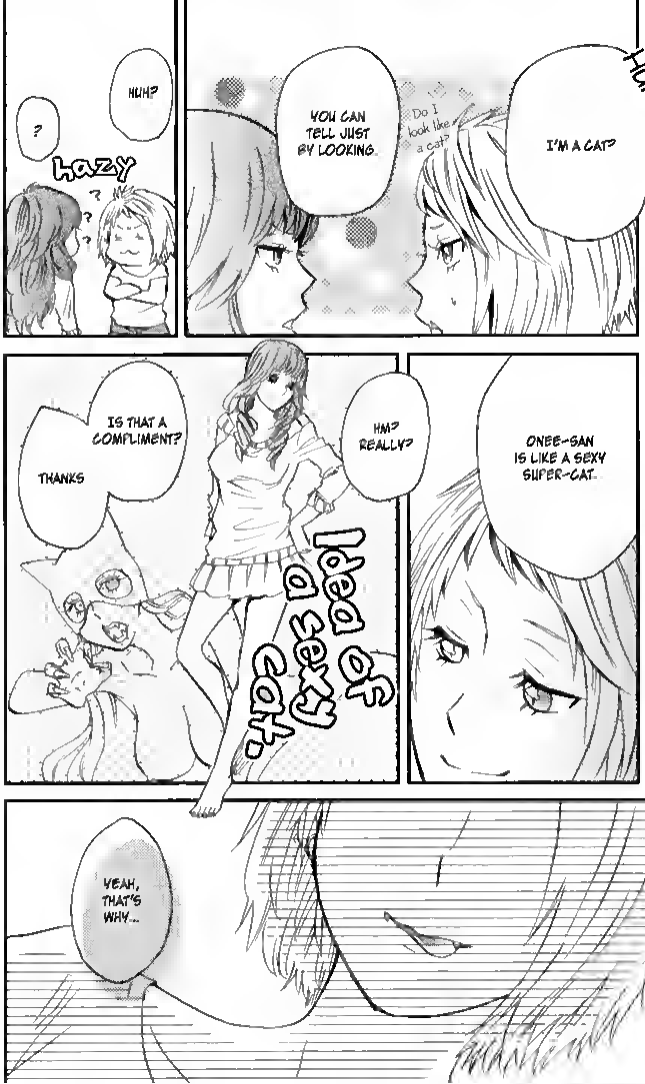
Ah, good boy, good boy
SHE DIDN'T EVEN LEAVE A NOTE...
HOW UNGRATE-FUL——
I just feel a little lonely.
Yeah, yeah.
Of course, it's best for her to go back to her own home.
Well, if she's gone home, I don't really mind.
K-CHK
Ding dong!


WELCOME HOME, I WENT TO THE CONVENIENCE STORE
SERIOUSLY, LEAVE A MEMO OR SOMETHING I WAS WORRIED!


relieved
WELL, IT DOESN'T MATTER NOW..
sigh

GRAB


blush
I'M HOME..
press
WELCOME HOME
release
I'M HOME ★
WELCOME HOME.. ★
squeeze
STEP
STEP
hop
FLUSH
It's hot
WHAT'S THIS SWEET FEELING...
YOU REALLY ARE LIKE A CAT..


Huh?
I'm a cat?
Do I look like a cat?
You can tell just by looking.
Huh?
?
Hazy
?
?
Onee-san is like a sexy super-cat.
Hm? Really?
Is that a compliment?
Thanks
Idea of a sexy cat.
Yeah, that's why...

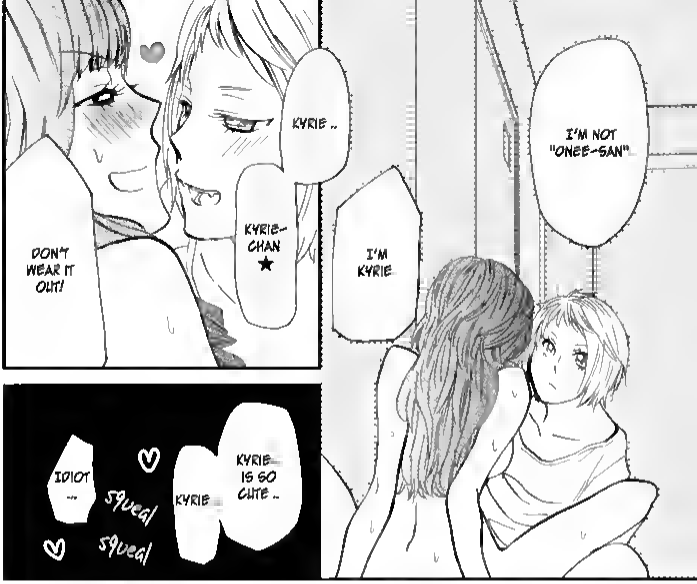
...I WANT...
...TO DO IT WITH YOU, ONEE-SAN.
IS THAT OKAY?
thud
Ow!
HUH?!
AAAH!!
IF YOU DON'T WANT TO, JUST PUSH ME OFF.
HEY?
WHEN YOU SAY DO IT... YOU MEAN DO IT?
Really?!

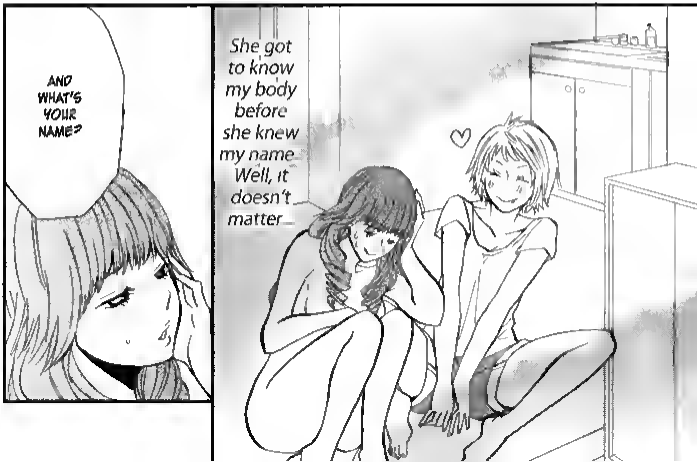
It's not like there's some reason not to do it..
I'm being pushed down like this right at the front door
Hey
No
w it...
Mmm
ISN'T THAT BACKWARDS?
COULD IT BE THAT YOU'RE DOING THIS AS A FEE FOR STAYING HERE?
I'm letting her sleep here, so now she's sleeping with me?

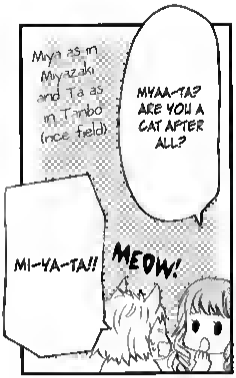
A TRADE? GIVE ME A BREAK.
STRIP
I'M DOING THIS BECAUSE I WANT TO DO IT.
IS THAT BAD?
SLIDE
tremble
YOU CAN'T MASTURBATE WITH NAILS LIKE THESE
TWITCH
I... I DON'T DO THAT!
AH, YOU'RE TURNED ON, EVEN THOUGH I ONLY STROKED YOUR FINGERTIPS?
YOU'RE AS EROTIC AS I THOUGHT.
Yeah, I am So what?!
WHAT'S UP WITH THIS? HURRY UP AND DO IT.
HUH?
RUSH

WHAT HAPPENED TO YOUR FINGER-TIPS?
THEY'RE HARD... ARE THOSE CALLUSES?
AH, YOU NOTICED?
THOSE ARE EROTIC CALLUSES. ★
REALLY? WHAT'S THAT?!
BOUNCE
NOD
I'M LYING.
THEY'RE NOT EROTIC CALLUSES, GET YOUR HEAD OUT OF THE GUTTER.
HAHA!
twitch
YOU'RE ONE TO TALK.
I'M DONE TALKING.
grab
MMPH!

Were they really erotic calluses?
Ah, what is this... I can't handle the way her fingers are moving...
NO MORE...
AH!
Ah..!
SQUISH
SQUISH
SQUISH
AH..!
MM!
HM? ONEE-SAN, DO YOU LIKE THIS?
I.. CAN'T TAKE IT..
MM
AH!
NOT RIGHT...
...UGH...
MORE...


I'M NOT "ONEE-SAN"
I'M KYRIE
KYRIE ..
KYRIE-CHAN ★
DON'T WEAR IT OUT!
KYRIE IS SO CUTE ..
KYRIE
IDIOT ...
59ueal
59ueal


She got to know my body before she knew my name... Well, it doesn't matter...
AND WHAT'S YOUR NAME?



"Stay here for a while."

I'll do you, too

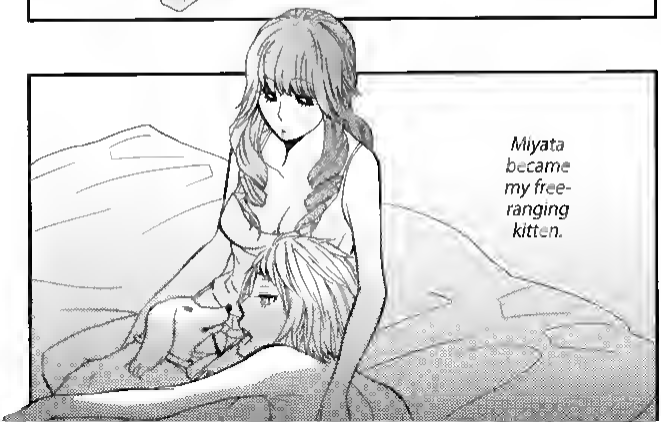
If I say something like that now, she'll be thinking that...

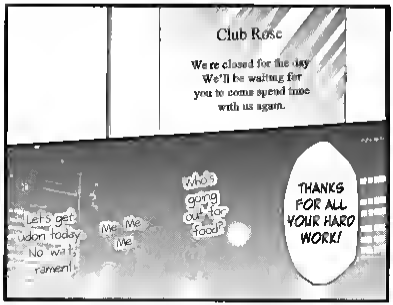
Huh? Cut your nails first

Never mind, then...

Huh?! Ah, okay...

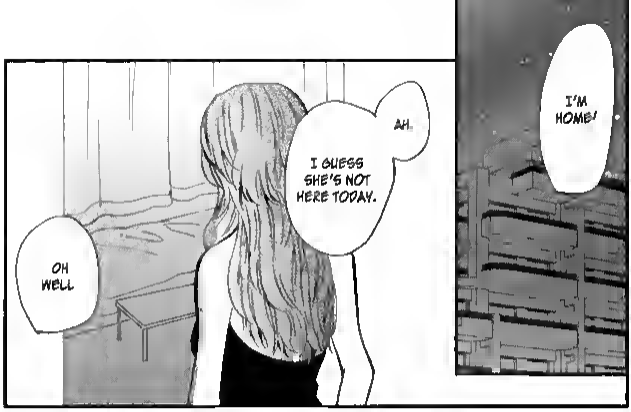
I'm just after her body or something




Club Rose
We're closed for the day
We'll be waiting for
you to come spend time
with us again.
Let's get udon today
No way! ramen!!
Me Me Me
Who's going out for food?
THANKS FOR ALL YOUR HARD WORK!

Some nights she comes home, some nights she doesn't

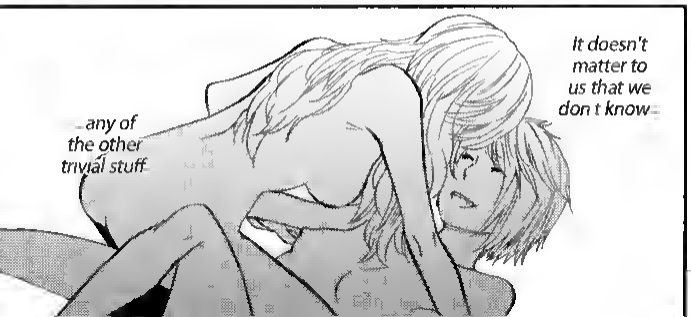
That must be annoying!
snicker...
We're just going out for food. Seriously. I'm telling the truth, there's only girls coming. Trust me
??
I'M ASKING MY BOY-FRIEND.
HOW'S TODAY LOOK FOR YOU? ARE YOU GOING OUT TO EAT?

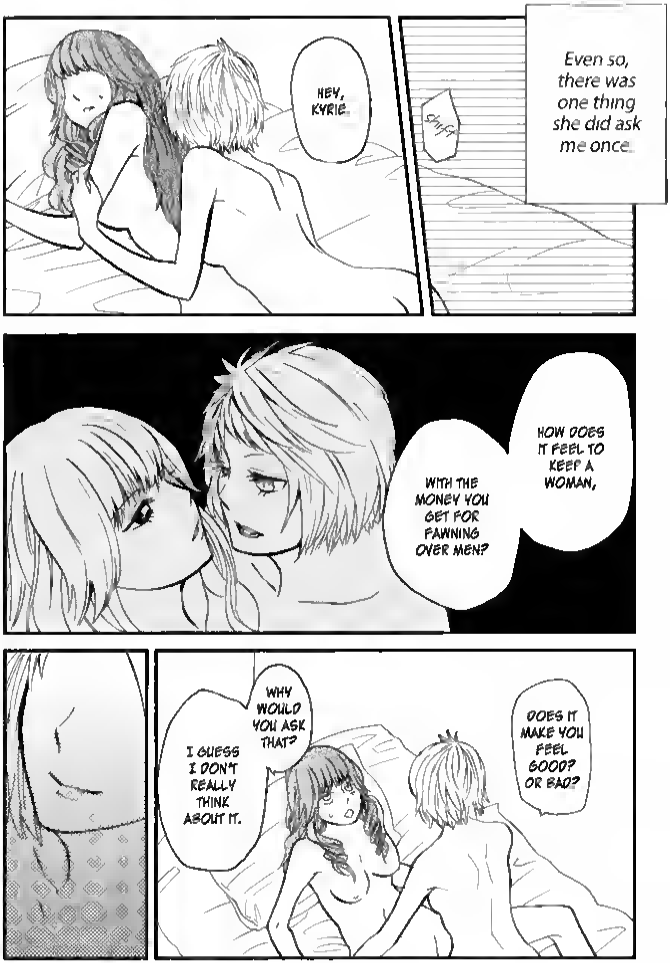


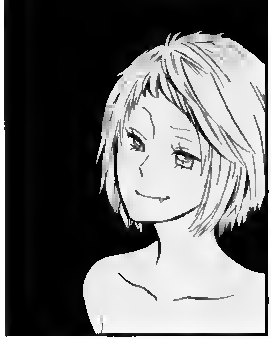
The only things we know about each other are our names, scent, taste, body heat, voice, and places we like to be touched.

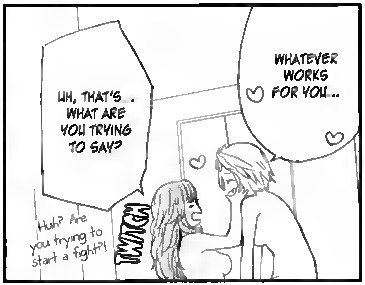
It's pointless to keep track of her with something like a cell phone.

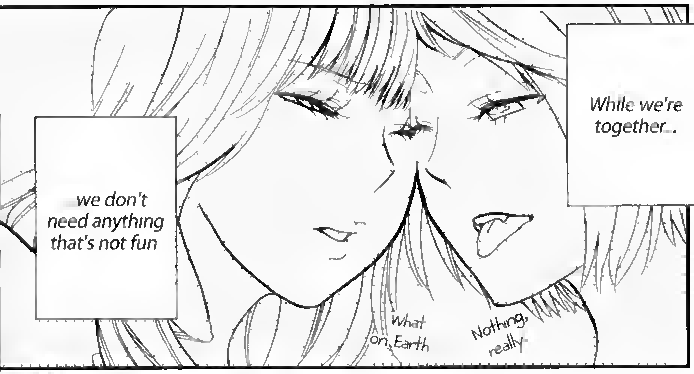
Cats don't have cell phones anyway.

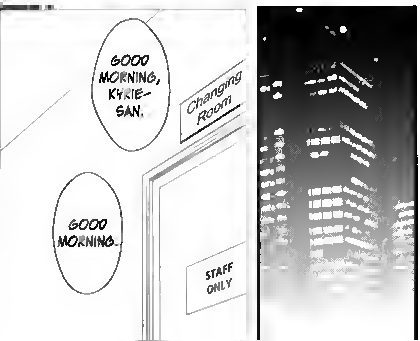



HEY, KYRIE.
SHIFT
Even so, there was one thing she did ask me once.
HOW DOES IT FEEL TO KEEP A WOMAN,
WITH THE MONEY YOU GET FOR FAWNING OVER MEN?
DOES IT MAKE YOU FEEL GOOD? OR BAD?
WHY WOULD YOU ASK THAT?
I GUESS I DON'T REALLY THINK ABOUT IT.



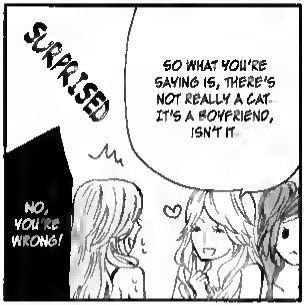


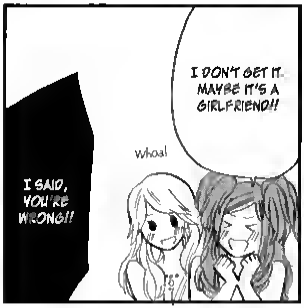




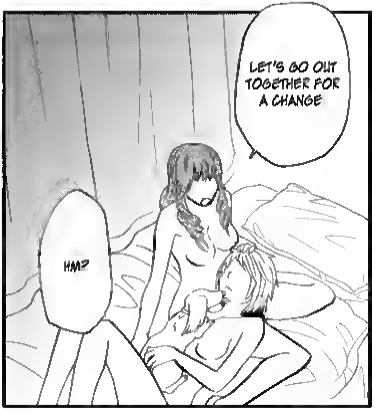
Every day is like a dream.

HEY, CAN YOU SEND PICTURES OF YOUR CAT WITH YOUR CELL PHONE YET?
YOU SHOULD SHOW HER TO US!
YEAH, THAT'S RIGHT.


SURPRISED
SO WHAT YOU'RE SAYING IS, THERE'S NOT REALLY A CAT. IT'S A BOYFRIEND, ISN'T IT.
NO, YOU'RE WRONG!


I DON'T GET IT. MAYBE IT'S A GIRLFRIEND!!
Whoa!
I SAID, YOU'RE WRONG!!

If it's enough to satisfy them, that'd be great.
I'LL THINK ABOUT IT.


LET'S GO OUT TOGETHER FOR A CHANGE
HM?

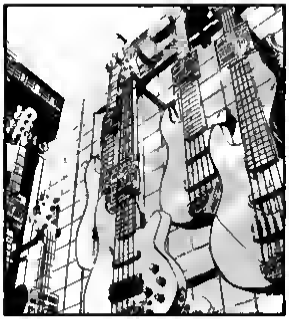
We aren't anything like that but
HEY, MIYATA. DOESN'T IT SEEM LIKE ALL WE EVER DO IS STAY IN AND HAVE SEX?

I did it!

IF YOU INSIST, WE CAN GO OUT FOR A BIT

CLING
WHAT IS IT? WHAT'S WRONG?!

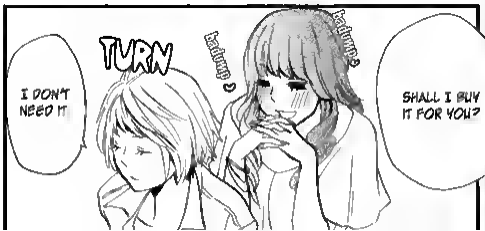
HM
CLING
HEY, WHERE SHOULD WE GO?
HOP

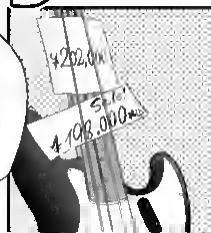


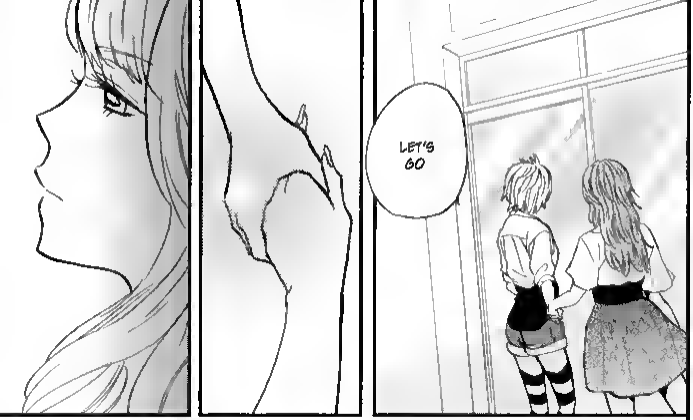
GUITAR SHO

I WAS CONVINCED THEY WERE FROM SEX...
SO THE CALLUSES ON YOUR FINGERTIPS WERE FROM PLAYING BASS?

どこ
どこ
どこ
どこ


I DON'T NEED IT
TURN
badump
badump
SHALL I BUY IT FOR YOU?

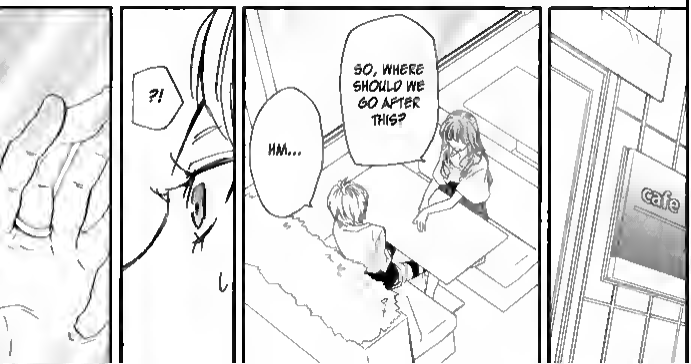

4,252.4円
5.1"
4,198,000円



It's so unlike me to think something like that

I feel like I'd be happy if time just stopped

This is so much fun

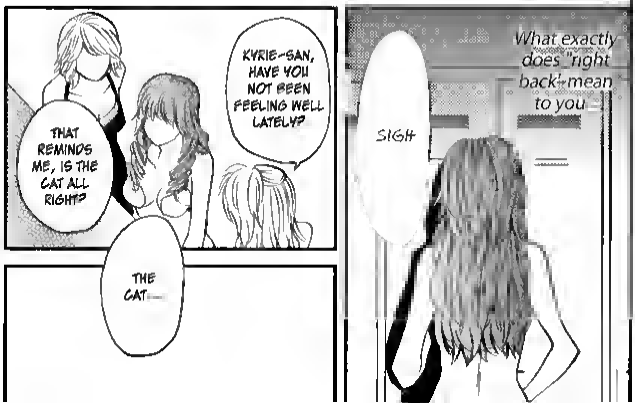


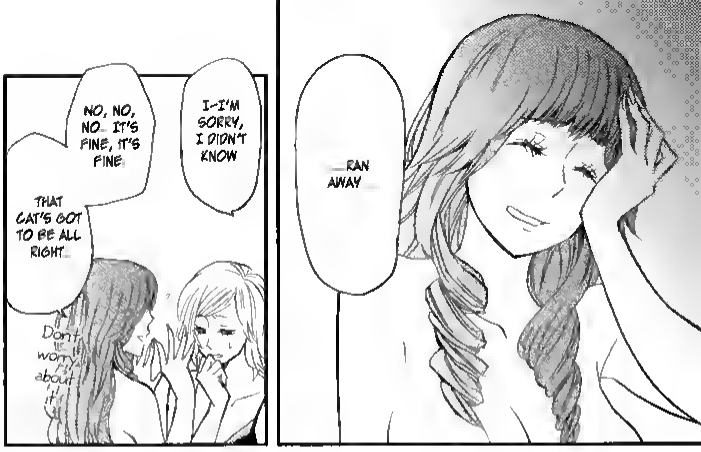
AH..
WHAT IS IT?!
HUH?! SHE'S SCARY!
smack

DO YOU KNOW HER...?
HUH?

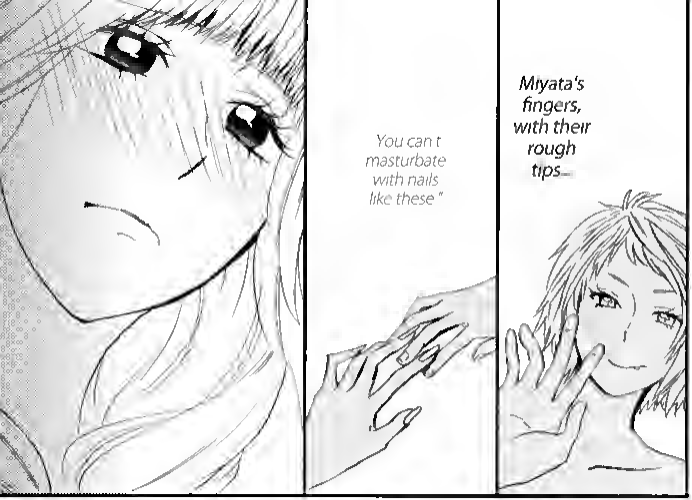
LOOKS LIKE I'VE BEEN FOUND.
The instrument store must have been set up for this.

—That's what she said as she left me, and then a month passed.


KYRIE-SAN, HAVE YOU NOT BEEN FEELING WELL LATELY?
THAT REMINDS ME, IS THE CAT ALL RIGHT?
THE CAT—
SIGH
What exactly does "right back" mean to you—


I-I'M SORRY, I DIDN'T KNOW
NO, NO, NO. IT'S FINE, IT'S FINE
THAT CAT'S GOT TO BE ALL RIGHT
Don't worry about it
...RAN AWAY

Weather
A typhoon is approaching.
VSH
It's Fall already.
I wonder if she's doing well. I wonder if she's playing a bass guitar
It was hot back when I picked up Miyata

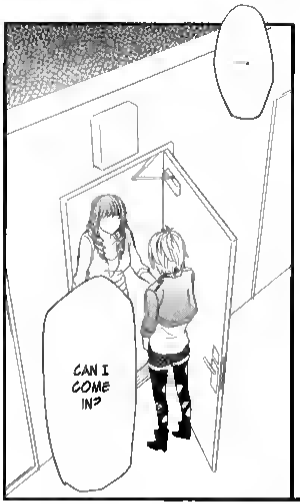

You can t masturbate with nails like these"
Miyata's fingers, with their rough tips...

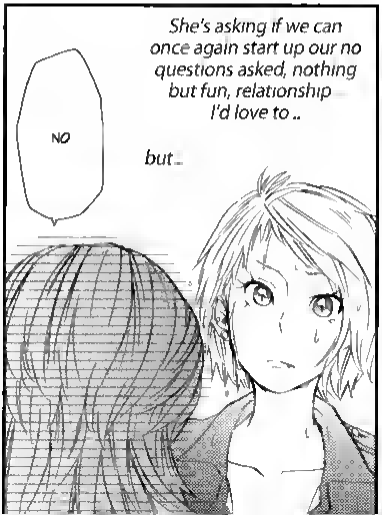
I guess...
MMM
...I can't do it myself, after all...

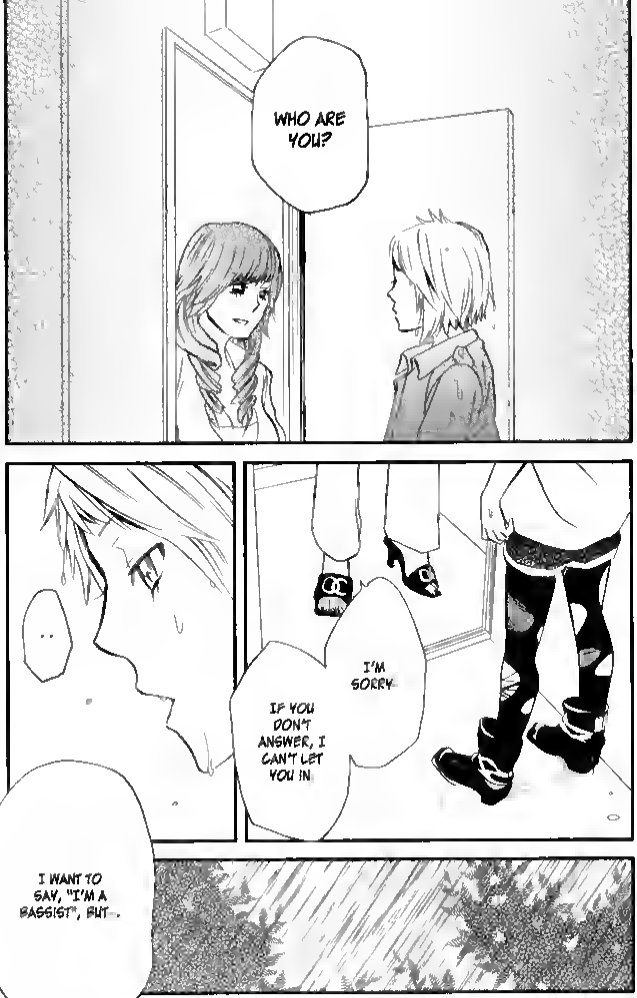
stroke

No, that's not it
If I hadn't suggested we go out that day, would this have still
Where are you?
What are you doing?
Even if I wanted to search, I don't know anything about you
I don't even know if that was your real name

I was scared that if I tried to pin her down, her heart would grow further and further away.
It's my fault for being fine without knowing anything about Miyata.
I was afraid that if I carelessly asked her about where she was or what she was doing, it would violate some unspoken rule of hers.
Woof
Woof
I should have known as much from working at a cabaret
Relationships of convenience are such fragile things.
Ding dong!
WHAT'S WRONG ALL OF A SUDDEN
Woof
Woof
Woof


CAN I COME IN?


NO
She's asking if we can once again start up our no questions asked, nothing but fun, relationship
I'd love to ..
but..


WHO ARE YOU?
I'M SORRY.
IF YOU DON'T ANSWER, I CAN'T LET YOU IN.
..
I WANT TO SAY, "I'M A BASSIST", BUT...

OH, I THINK I MIGHT HAVE HEARD ABOUT THAT...
Sailor something?
The girls at the club love you guys
Huh?!
REALLY ?!
THANKS TO OUR VOCALIST'S SHABU PROBLEM, THE OFFICE FIRED US AND PUT A STOP TO ALL OUR ACTIVITIES.
THAT'S WHY I'M UNEMPLOYED AT 21.
Asian, please calm down.
glare
...AND?
THAT PERSON WAS FROM THE OFFICE, RIGHT?
YEAH...
THAT WAS THE WIFE OF THE HEAD OF THE OFFICE...
BUT ANYWAY, THAT'S ENOUGH SHE'S GOT NOTHING TO DO WITH US
IT'S ENOUGH THAT YOU KNOW WHO I REALLY AM NOW...
WHAT IS IT?
TELL ME EVERY-THING

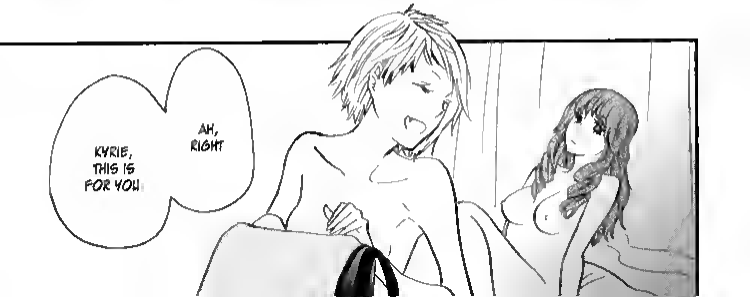
...OUR BAND WAS NEVER VERY POPULAR FROM THE BEGINNING.
SO, NATURALLY, I DIDN'T HAVE MONEY OR ANYTHING.
AND SO
THAT'S WHY...
I SLEPT WITH THAT OLDER WOMAN FOR MONEY
THE BOSS AND HIS WIFE GOT INTO A FIGHT WITH EACH OTHER, AND THEY WERE CHASING WOMEN OUT OF SPITE.
I DON'T REALLY UNDERSTAND THE THINGS RICH PEOPLE DO.
I DIDN'T LIKE IT, SO I RAN FROM IT, AND THAT'S WHERE YOU PICKED ME UP, KYRIE.
COWARDLY, WASN'T IT?
—

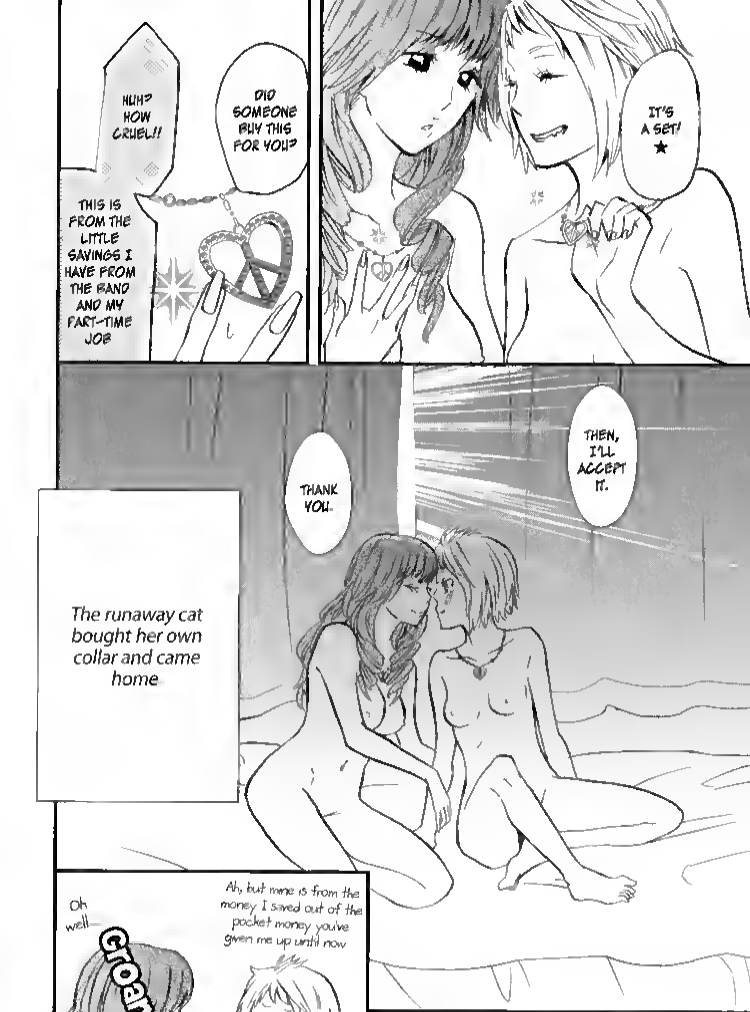
...NO...
IT'S GOOD, YOU RAN INTO ME!
PUSH
Don't get carried away!
AH!
...
SQUEEZE
SQUEEZE
KYRIE...
HUH... NO IT'S COMPLETELY DIFFERENT
...BUT ISN'T BEING KEPT BY ME PRETTY MUCH THE SAME SITUATION?
ANYWAY, I'M GLAD YOU RAN AWAY...

I HAVE A PARTNER THAT I WANT TO DO, AND WHO'LL DO ME WHENEVER I ASK. ISN'T THAT THE BEST?
Come on
IS THAT SO...
AH, HEY, WAIT!
YEAH!
Ahhh
I'M SICK OF HANGING OUT AT THE DOOR
I'M GOING TO TAKE A BATH.
kick
WELCOME HOME
I'M HOME!
AH...

AH!
PANT
PANT
HM?
HEY...
MIYATA?
So many places at the same time!...
This girl is really...

HOW MANY PEOPLE HAVE YOU HAD SEX WITH BEFORE NOW?
Huh?
SQUEEZE
DO I HAVE TO ANSWER NOW?!
AFTER IS FINE...
From now on,
I want to learn all of
...the trivial things, and ...even the bad things.

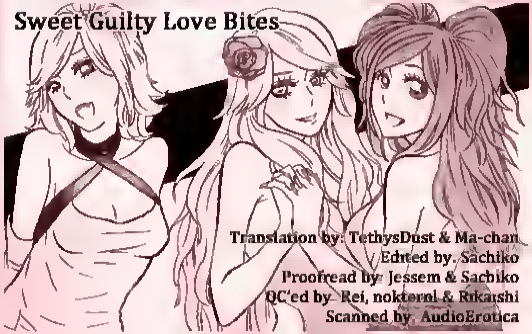

KYRIE, THIS IS FOR YOU
AH, RIGHT


HUH? HOW CRUEL!!
DID SOMEONE BUY THIS FOR YOU?
THIS IS FROM THE LITTLE SAVINGS I HAVE FROM THE BAND AND MY PART-TIME JOB
IT'S A SET! ★
THANK YOU.
THEN, I'LL ACCEPT IT.
The runaway cat bought her own collar and came home
Oh well—
Groan
Ah, but mine is from the money I saved out of the pocket money you've given me up until now

END

Kawaii Scans
http://kawaii.sachiko.me
#kawaii-scans @ irc.rizon.net

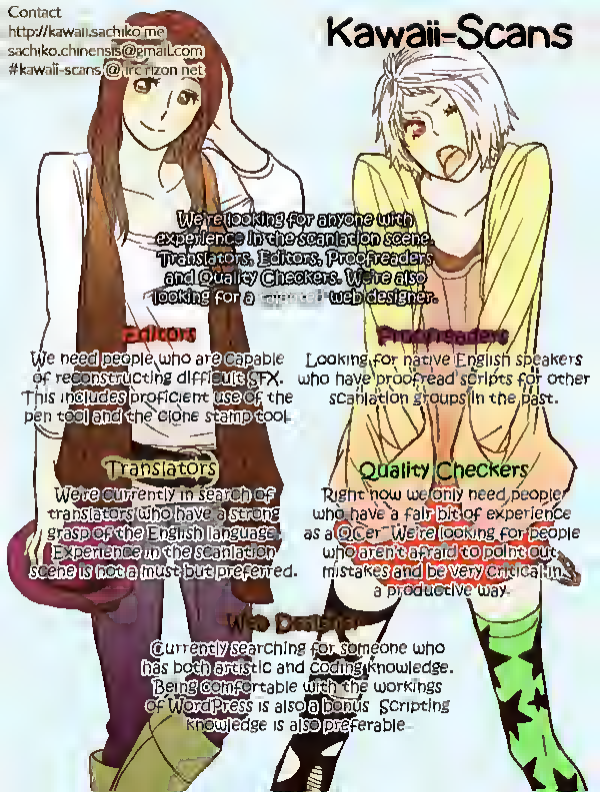
Sweet Guilty Love Bites



Translation by: TethysDust & Ma-chan
Edited by: Sachiko
Proofread by: Jessem & Sachiko
QC'ed by: Rei, nokternl & Rikarishi
Scanned by: AudioErotica

Contact
http://kawaii.sachiko.me
sachiko.chinensis@gmail.com
#kawaii-scans @ irc.rizon.net

Kawaii-Scans



We're looking for anyone with experience in the scanlation scene. Translators, Editors, Proofreaders and Quality Checkers. We're also looking for a [illegible] web designer.

Editors

We need people who are capable of reconstructing difficult SFX. This includes proficient use of the pen tool and the clone stamp tool.

Proofreaders

Looking for native English speakers who have proofread scripts for other scanlation groups in the past.

Translators

We're currently in search of translators who have a strong grasp of the English language. Experience in the scanlation scene is not a must but preferred.

Quality Checkers

Right now we only need people who have a fair bit of experience as a QCer. We're looking for people who aren't afraid to point out mistakes and be very critical in a productive way.

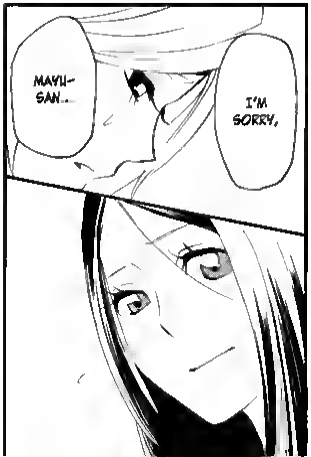
Web Designer

Currently searching for someone who has both artistic and coding knowledge. Being comfortable with the workings of WordPress is also a bonus. Scripting knowledge is also preferable.

I wasn't myself that day
MH...
Pant
AH!
MH...
TREMBLE
I got so drunk after work...
...That I ended up going to a hotel with a woman I'd just met at the bar.
FEMME FATALE
Weekly's weekend

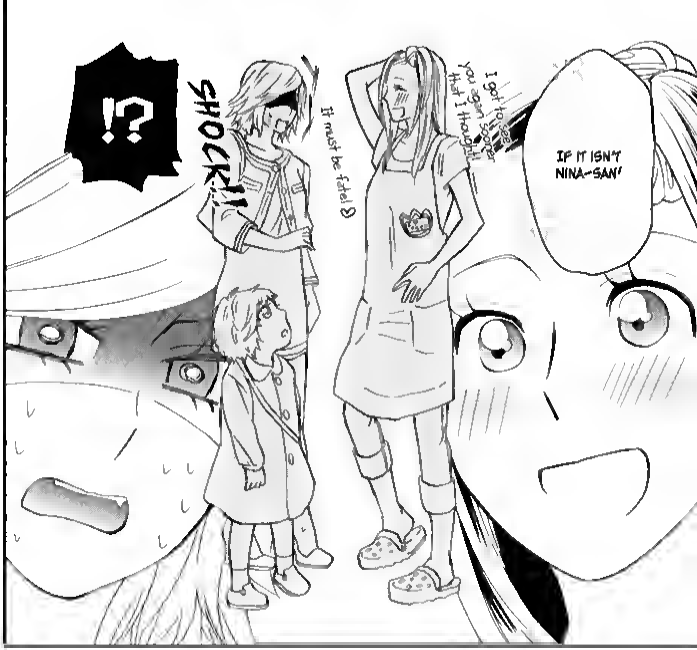
I'M HEADING HOME...
NINA-SAN...
YOU DIDN'T ENJOY IT?

I'M SORRY, I...
I HAVE A KID WAITING FOR ME AT HOME...

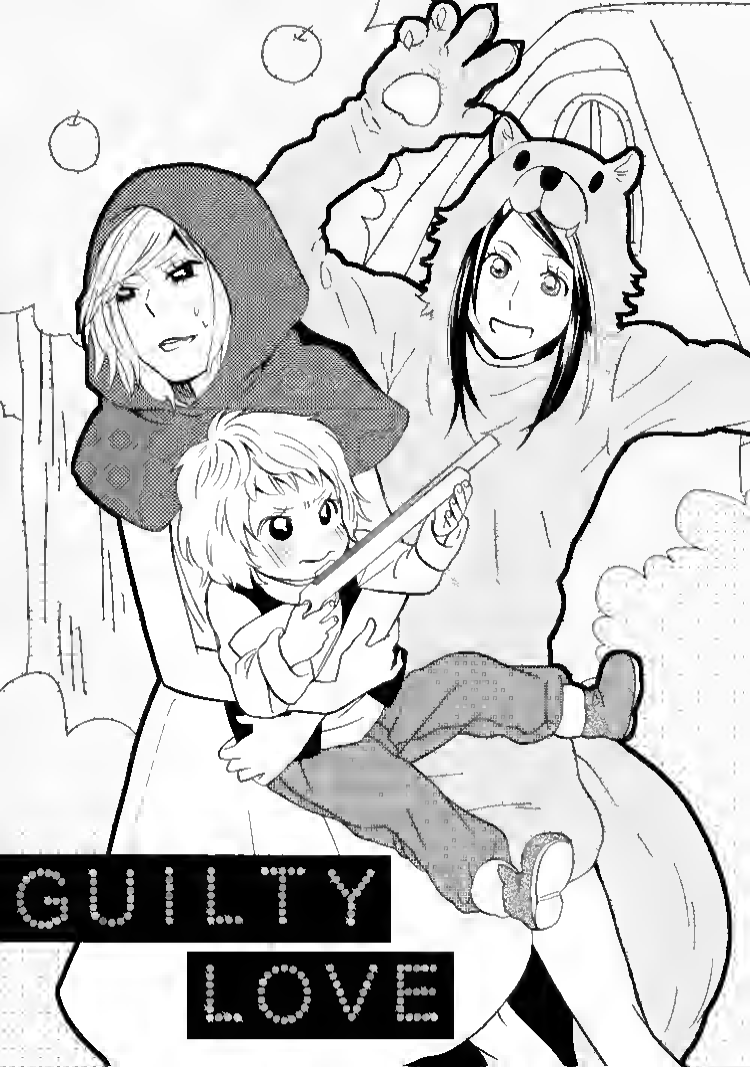

I'M SORRY,
MAYU-SAN...

IS THERE SOMEONE ELSE?
IS THAT WHY YOU WOULDN'T LET ME KISS YOU?
...

I HOPE WE CAN GO OUT AGAIN SOMETIME.
RYUNA, HURRY, WE'RE LATE!
WHOA!
WAIT FOR ME!
TIMP
TIMP
WITH A FIRST DAY LIKE THIS, THE FUTURE'S NOT LOOK-ING...
click
clack
GOOD MORNING
HUH?
excited...


IF IT ISN'T NINA-SAN!
I got to see you again after all! I'm so glad that I have!!
It must be fate!?
SHOCK!!
!?

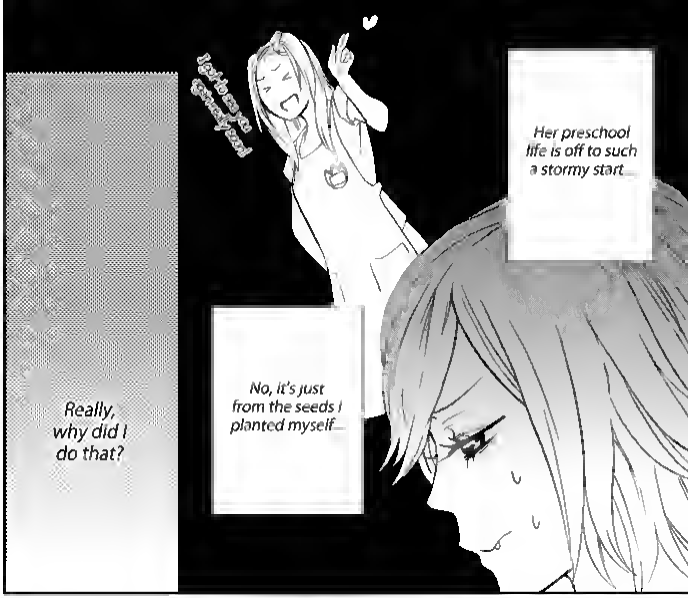
MAMA...
..YOU KNOW HER?
I... I DON'T KNOW YOU! ARE YOU MISTAKING ME FOR SOMEONE ELSE?!
SURPRISE!
Fawn Preschool Welcome Ceremony
What? What?


GUILTY
LOVE

It was just a drunken one night stand, and even though I really regret it..
Even so!!!
OH, THIS IS BAD! THIS IS REALLY BAD!
club Rose
IT'S FINE IF YOU START DATING, RIGHT? YOU'RE SINGLE, AREN'T YOU?
I mean, that's why we took you out with us...
NO, I CAN'T DO THAT!
You're too easy-going!
Not like your usual overly serious self
AND I THOUGHT YOU DIDN'T GO OUT VERY OFTEN... YOU'RE PRETTY GOOD
Why, of all things, did she have to be my daughter's preschool teacher..
I couldn't have chosen a worse partner, right?
Younger (21) →

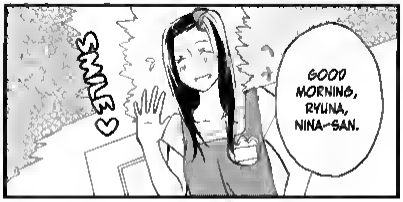
When I was 17, and she was conceived
My boyfriend said to abort her. I left him and gave birth to Ryuna.
Since I turned 18, I've been working hard every night.
I've got to work hard for my daughter's sake!
I don't have time to think about complicated things.

However...
Now Ryuna's a big girl, and starting preschool.
My daughter and I have been able to live together happily.


Really, why did I do that?
No, it's just from the seeds I planted myself...
Her preschool life is off to such a stormy start...

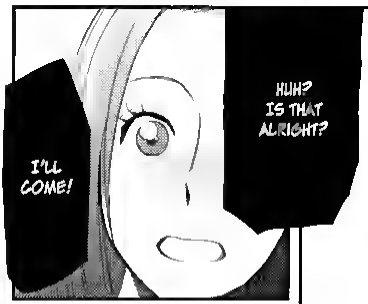
HM...
SIZZLE
Ahh, how should I act when I take Ryuna to and from school everyday?
WARM

GOOD MORNING. IT'S A HAMBURGER STEAK.
HORRAY
sizzle
GOOD MORNING! WHAT'S IN MY LUNCH?
HYUNA, IT'S MORNING! WAKE UP!
MMM?
drowsy
Even though she's a mom, she works in a cabaret! And what's more, she goes out to party at night!!
This isn't the preschool for someone like you!
preschool principal
They might scold me like that
What's with that song?
If that teacher has talked to anyone about me...
Ra Ra Ra! Acorn Hamburger!
If they just criticize me, I don't care— I just don't want her to get kicked out of preschool
Hm? Would it be bad if they found out I only work nights? Do they screen us or something?

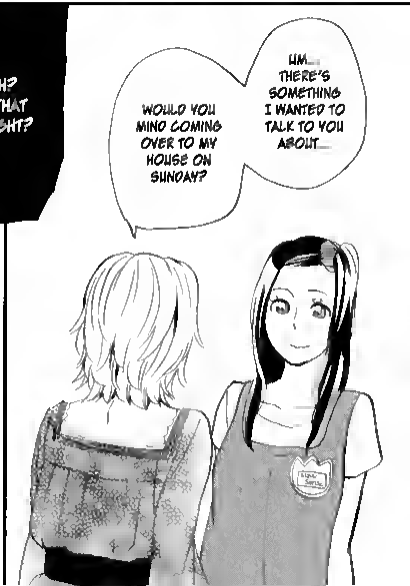

GOOD MORNING, RYUNA, NINA-SAN.
SMILE♡

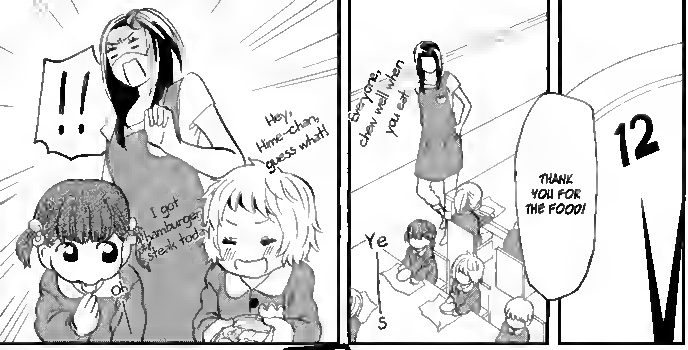
Should I bribe her into silence?
GOOD MORNING!
GOOD MORNING!

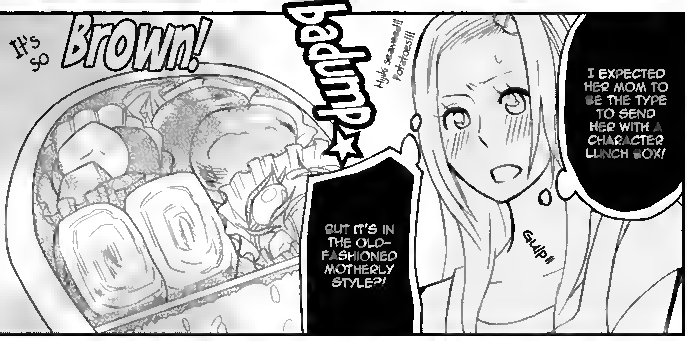
She's had a changed clothes.
GOOD MORNING.


HUH? IS THAT ALRIGHT?
I'LL COME!

WELL, I'LL SEE YOU SUNDAY...
OKAY!


UM... THERE'S SOMETHING I WANTED TO TALK TO YOU ABOUT...
WOULD YOU MIND COMING OVER TO MY HOUSE ON SUNDAY?


!!
Hey, Hime-chan, guess what!
I got hamburger steak today!
Oh
Everyone, chew well when you eat
Ye
s
THANK YOU FOR THE FOOD!
12


It's so BROWN!
Badump
Huh, seemed fancier!!
BUT IT'S IN THE OLD-FASHIONED MOTHERLY STYLE?!
I EXPECTED HER MOM TO BE THE TYPE TO SEND HER WITH A CHARACTER LUNCH BOX!
GASP!!

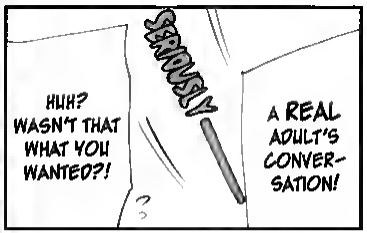
Peach Class
SENSEI, I'LL TRADE WITH YOU!
ME TOO!
ME TOO!
NO!
I'll give you strawberries!
RYUNA-TAN!
NO WAY!
CHEAP-SKATE!
NO! ★
RYUNA, TRADE ONE OF YOUR SIDE DISHES WITH ME!
TURN AWAY!!

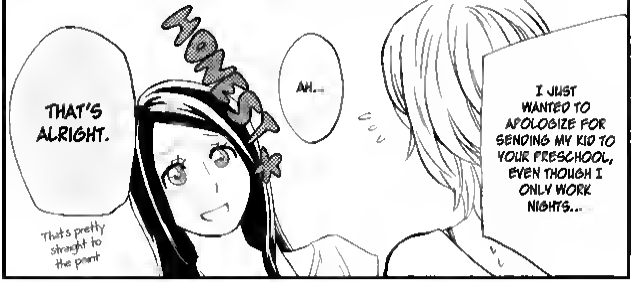
Sunday
As a single mother, if I can't even assemble furniture by myself...
Man, this is really going badly...
Even though I wanted to have this done before the teacher came over...
Easy to assemble shelf kit
Manami
Ok!! Aunt I always!
Manami
Is staying today
HEY, MAMA. NEXT SUNDAY,
CAN I GO SLEEP OVER AT HIME-CHAN'S?
SURE, I'LL CALL HIME'S MAMA TO LET HER KNOW.
OH NO!
SHE'S ALREADY HERE!
OZZ
Ah! Sensei!
TAKE CARE!
HOORAY! I'M GOIN' OVER TO HIME'S!

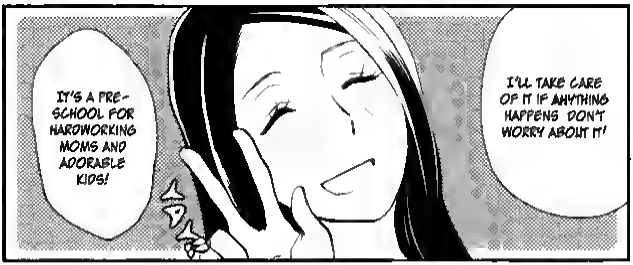
Sticky feet
IT'S A MESS, BUT.
NO, IT'S FINE...
SORRY TO BOTHER YOU.
cluttered
DOING SOME SUNDAY CARPENTRY?
!!!
RUSTLE
DON'T WORRY ABOUT IT!
SO... WHAT I WANTED TO TALK ABOUT-
UM.. HMM... IT'S KIND OF HARD TO SAY, BUT
MUMBLE MUMBLE
IT'S ALL RIGHT!
Smile!
I UNDER-STAND!

AAAAHH!
St
Yahoo!!
surprised!!
WELL, THEN!! LET'S HAVE AN ADULT CONVERSATION!!
TiP
A HUGE misunderstanding!!
hum♪
hum♪
Pant
Pant

Is her license to teach preschool legitimate?
Dang
I even put my ft. on the desk to be quiet.
UNEASY
STARES


SERIOUSLY
HUH? WASN'T THAT WHAT YOU WANTED?!
A REAL ADULT'S CONVERSATION!

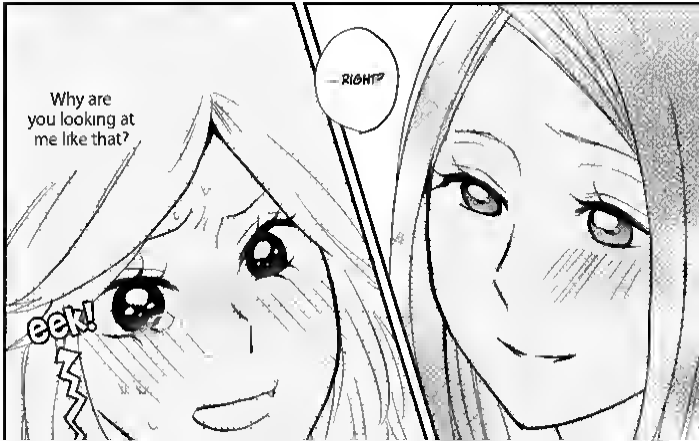

I JUST WANTED TO APOLOGIZE FOR SENDING MY KID TO YOUR PRESCHOOL, EVEN THOUGH I ONLY WORK NIGHTS...
AH...
HONEST
THAT'S ALRIGHT.
That's pretty straight to the point

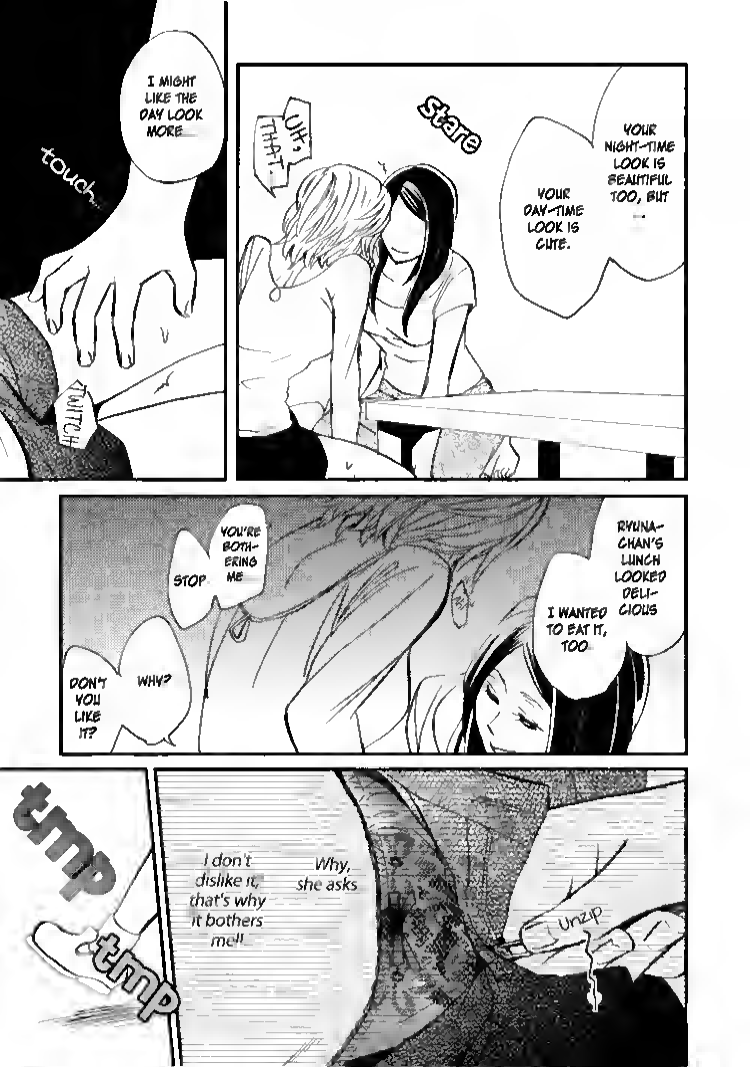

I'LL TAKE CARE OF IT IF ANYTHING HAPPENS DON'T WORRY ABOUT IT!
IT'S A PRE-SCHOOL FOR HARDWORKING MOMS AND ADORABLE KIDS!
LADY

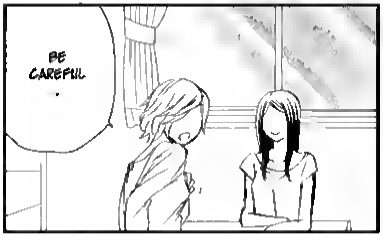
WELL, I DON'T KNOW HOW PERSUASIVE A PRESCHOOL TEACHER WHO PARTIES AT NIGHT WILL BE. .
LAUGH
UH, SORRY THANKS
ALSO, ABOUT THAT NIGHT..
I WANT US TO JUST FORGET ABOUT IT

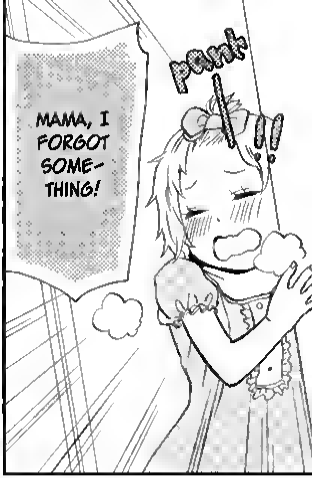
SMOOTH!
I CAN'T DO THAT.
I WON'T TALK ABOUT IT WITH ANYONE, OR ANYTHING LIKE THAT.
YOU WON'T SAY ANYTHING EITHER, RIGHT, NINA-SAN?
Ah, too close!

GRAB
NO ONE WILL KNOW EXCEPT FOR US! IT'S A SECRET! THAT'S SO WONDERFUL!
UH... THAT'S...
WOW, SHE'S AFFECTIONATE...

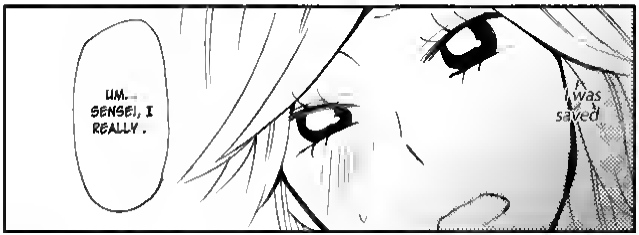

—RIGHT?
Why are you looking at me like that?
eek!

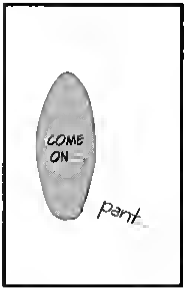

I MIGHT LIKE THE DAY LOOK MORE...
touch...
MITCH
UH, THAT.
stare
YOUR NIGHT-TIME LOOK IS BEAUTIFUL TOO, BUT...
YOUR DAY-TIME LOOK IS CUTE.
RYUNA-CHAN'S LUNCH LOOKED DELI-CIOUS
I WANTED TO EAT IT, TOO
YOU'RE BOTH-ERING ME
STOP
WHY?
DON'T YOU LIKE IT?
tmp
tmp
I don't dislike it, that's why it bothers me!!
Why, she asks
Unzip

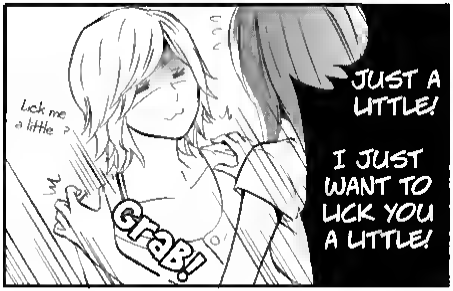

BE CAREFUL.


MAMA, I FORGOT SOME-THING!
pank!!

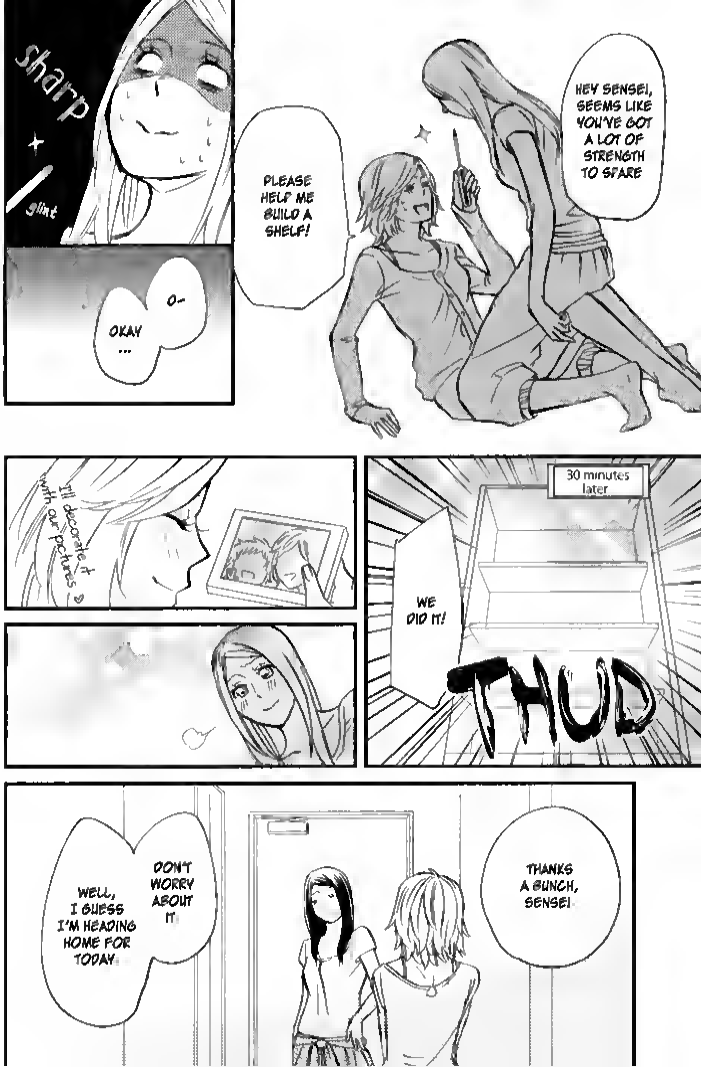
SEE YOU LATER!
Yeah
CHUCKLE

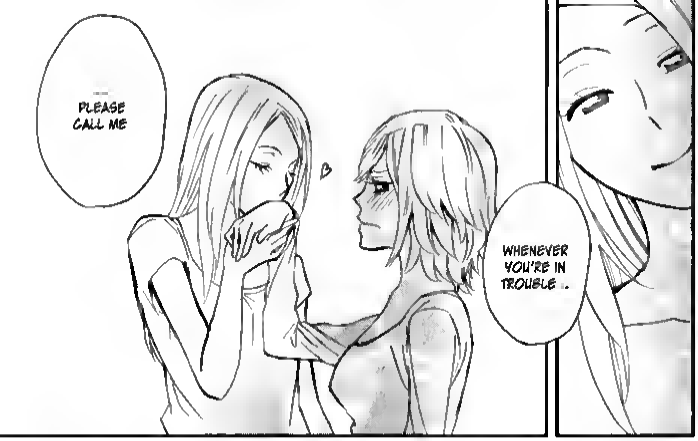

UM... SENSEI, I REALLY.
I was saved

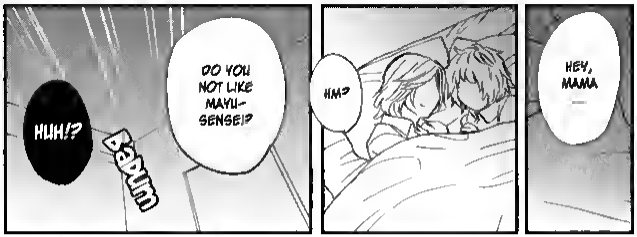

COME ON...
pant...

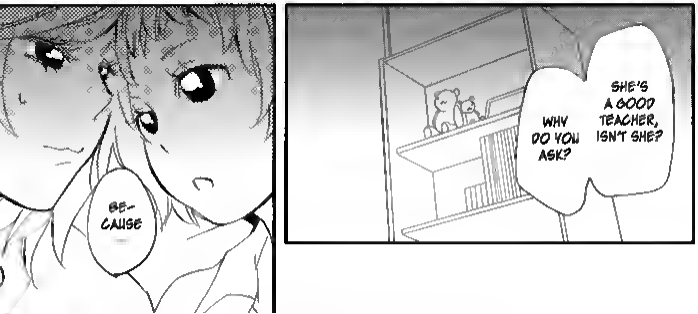

Lick me a little?
Grab!
JUST A LITTLE!
I JUST WANT TO LICK YOU A LITTLE!

Well, she can't have forgotten anything else...
If it's just a little...
Hey! What am I allowing here?!
JUST A LITTLE?
AGH!
See ya later!
ZOOM...
leer...
COME ON, NOW!
Clothes!!
BE CARE-FUL!
MAMA! I FORGOT SOMETHING AGAIN!
NG!
roll
AGH!
Surely there won't be a third time.
There was a second, there might be a third.
All right!


Sharp
glint
O-
OKAY
...
PLEASE HELP ME BUILD A SHELF!
HEY SENSEI, SEEMS LIKE YOU'VE GOT A LOT OF STRENGTH TO SPARE
I'll decorate it with our pictures ♡
30 minutes later
WE DID IT!
THUD
WELL, I GUESS I'M HEADING HOME FOR TODAY.
DON'T WORRY ABOUT IT.
THANKS A BUNCH, SENSEI.


PLEASE CALL ME
WHENEVER YOU'RE IN TROUBLE..


DO YOU NOT LIKE MAYU-SENSEI?
HUH!?
BADUM
HM?
HEY, MAMA

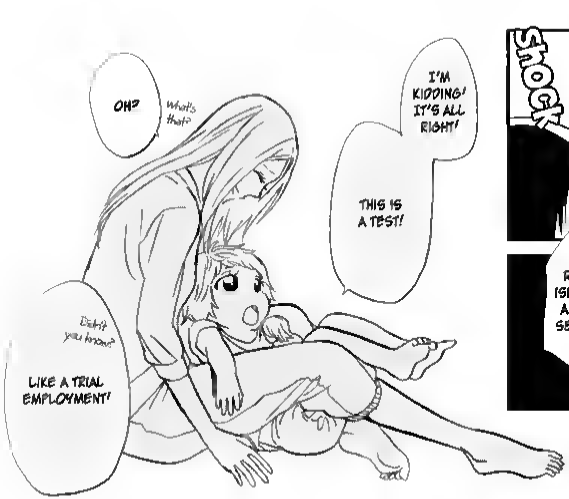

SHE'S A GOOD TEACHER, ISN'T SHE?
WHY DO YOU ASK?
BE-CAUSE

YOU WERE ALL WEIRD TODAY, AND I THOUGHT IT MIGHT BE 'CAUSE MAYU-SENSEI CAME OVER...
badump
IT'S NOTHING LIKE THAT.
NOW, GOOD NIGHT.
Kids are good at picking up on things.
GOOD NIGHT.
The next day...
Waah
Crying
STOP CRYING!
YOU CAN'T GO SLEEP OVER AT HIME-CHAN'S TONIGHT! WE'VE ALREADY DECIDED!
In the middle of putting on her evening make-up..
Waah
Nooooo! hiccup
Waaaaaah
HIME-CHAN'S GOT A FEVER, SO THERE'S NOTHING WE CAN DO ABOUT IT
Sob
NO! I WAS LOOKING FORWARD TO IT!
HMM..

THERE'S NOTHING ELSE I CAN DO. I GUESS I'LL BE LATE.
I'll have to pay a fine if I am.
That's right! You hate it.
RYUNA, YOU'RE A GOOD KID, SO TODAY
NOOOOOOOOOOOOO!
I was planning on working hard tonight too, since she was planning to stay at Hime's
"Whenever you're in trouble, please call me!"
I don't want to owe her more, but
ring
Hayasegawa
HELLO?

NOW THEN!
This one's really popular!
Naturally!
You've got it all set up.
IS THAT RIGHT ...
THIS ONE LIKES THIS ONE, BUT...
THAT ONE LIKES THIS ONE, TOO!
DO YOU LIKE THAT DOLL TOO, RYUNA?
YEAH, IT'S MY FAVORITE!
Sch...
BECAUSE IT LOOKS LIKE YOUR MAMA.
YEAH!
Yeah, you know what I mean?
RYUNA'S MAMA IS PRETTY LIKE A PRINCESS!
YEAH, SHE IS!
AND HER WORK DRESSES ARE SUPER CUTE! I LOVE THEM!

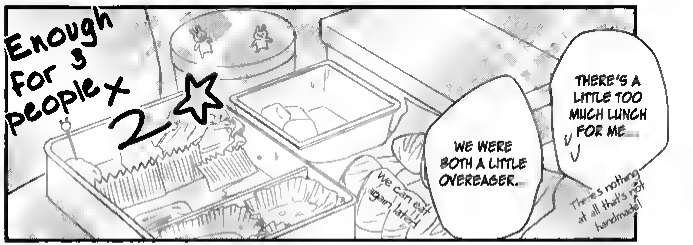
IT'S OKAY..
YOUR MAMA UNDER-STANDS.
BUT I MADE A LOT OF TROUBLE FOR MAMA.
EVEN THOUGH I LOVE HER
MOPE
I'M JEALOUS OF YOU AND YOUR MAMA.
SO MUCH THAT I WANT TO BE YOUR FRIEND, TOO!
...


OH?
What's that?
I'M KIDDING! IT'S ALL RIGHT!
THIS IS A TEST!
Didn't you know?
LIKE A TRIAL EMPLOYMENT!
SHOCK
DON'T WANT YOU!
RYUNA, ISN'T THAT A LITTLE SELFISH?
annoyed

WELCOME HOME, GOOD WORK.
RYUNA'S SOUND ASLEEP.
She's happy as a clam
HOW'S RYUNA?
Pant
Pant
I'M HOME!

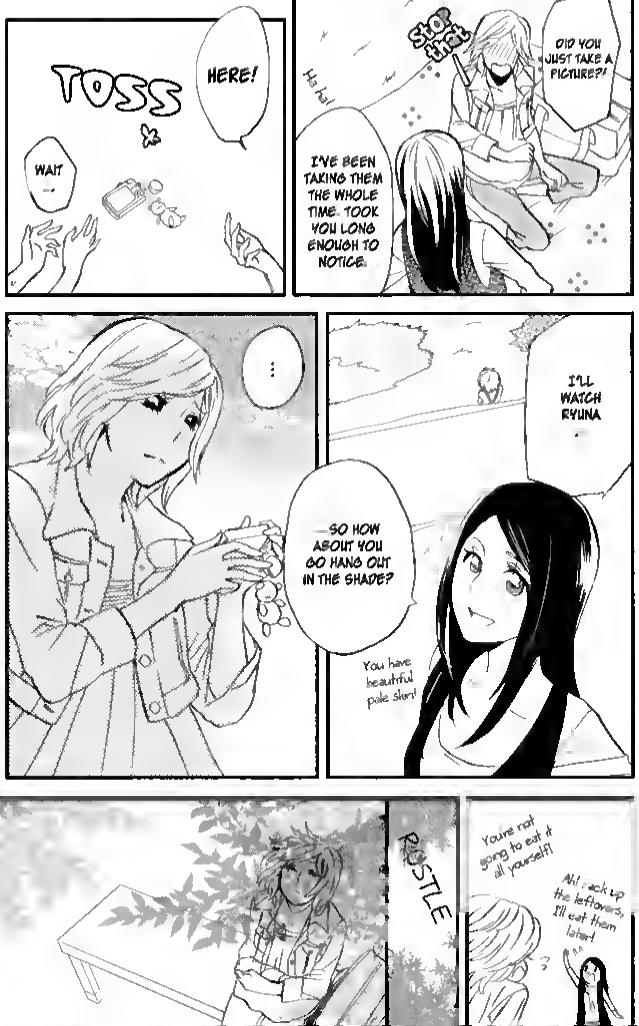
RYUNA'S A GREAT KID, ISN'T SHE?
HAHA, THAT SHE IS.
THANKS, SENSEI. YOU REALLY SAVED ME
IF YOU WANT TO THANK ME...
...HOW ABOUT A DATE?

AHH, IT'S JUST LIKE I'D GUESSED ...
A lunch date on the shore of a resort! I'm so happy!
Mmm~
Want some too?

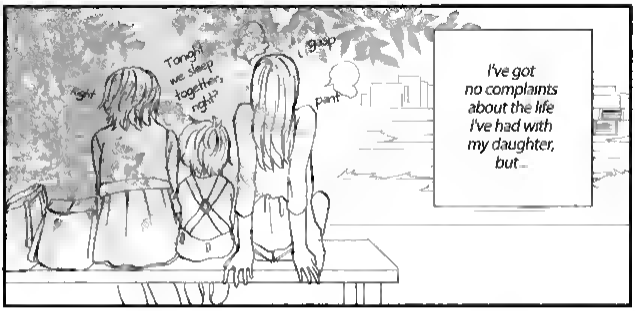

Enough for 3 people x 2
THERE'S A LITTLE TOO MUCH LUNCH FOR ME...
WE WERE BOTH A LITTLE OVEREAGER.
There's nothing at all that's not handmade!
We can eat again later!

Flash★
!
RYUNA! DON'T GO OFF BY YOURSELF ...
TMP TMP

Flash~
!

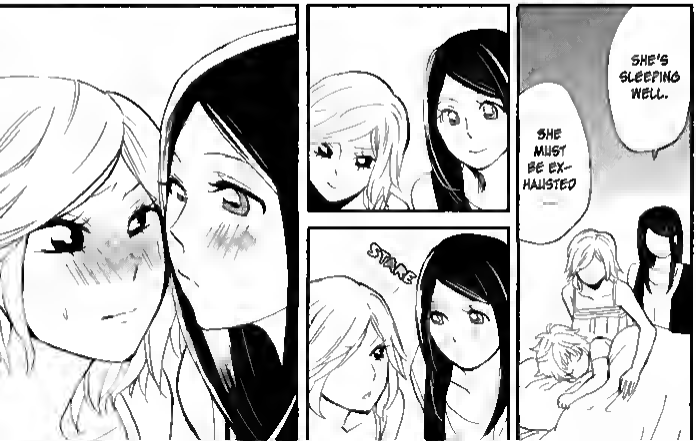

TOSS
HERE!
WAIT
Ha ha!
I'VE BEEN TAKING THEM THE WHOLE TIME. TOOK YOU LONG ENOUGH TO NOTICE.
SHOCK
DID YOU JUST TAKE A PICTURE?!
...
—SO HOW ABOUT YOU GO HANG OUT IN THE SHADE?
You have beautiful pale skin!
I'LL WATCH RYUNA
RUSTLE
You're not going to eat it all yourself?!
Ah! I pick up the leftovers, I'll eat them later!

They look so different from the ones I always take
Is this what my face looks like?
03 11-26
101/891
I WIN THE RACE, SENSEI!!
I DON'T MIND LOSING
It wasn't worth the effort to run
MAMA!

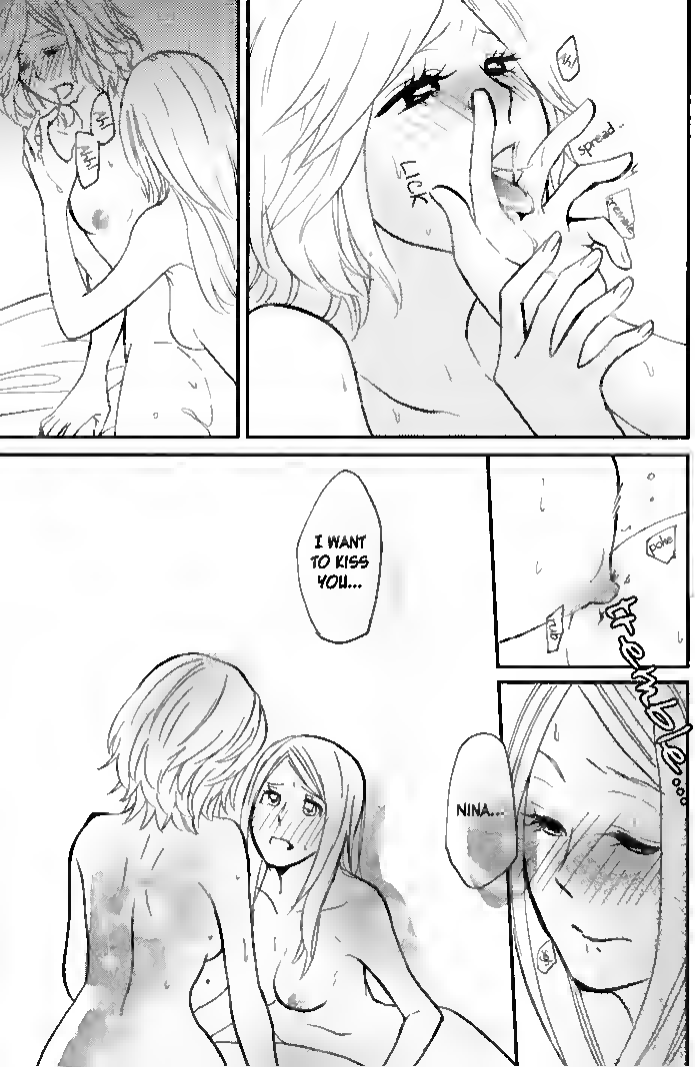


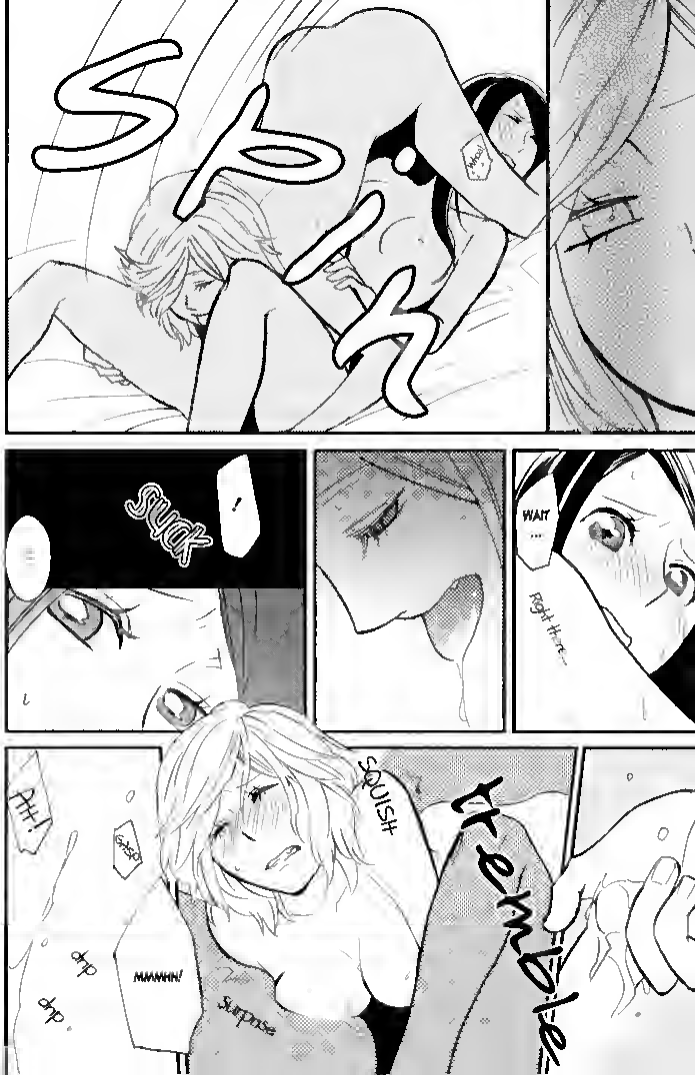
If there were three of us...

What would it be like, I wonder?



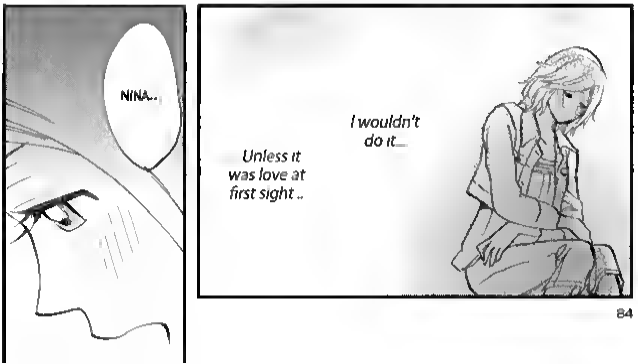
NOT HERE...
Creak...
AHH ...
AHH ...
pant
pant
Hotel Castle
MM!
Nnn
Nngh
suck
tremble
suck


LICK
Spread.
I WANT TO KISS YOU...
NINA...
tremble...


SHE
Mmh
WAIT ...
Right there...
Suck
!
SQUISH
tremble
Ahh!
Gasp
dip dip.
MMMHH!
Surprise

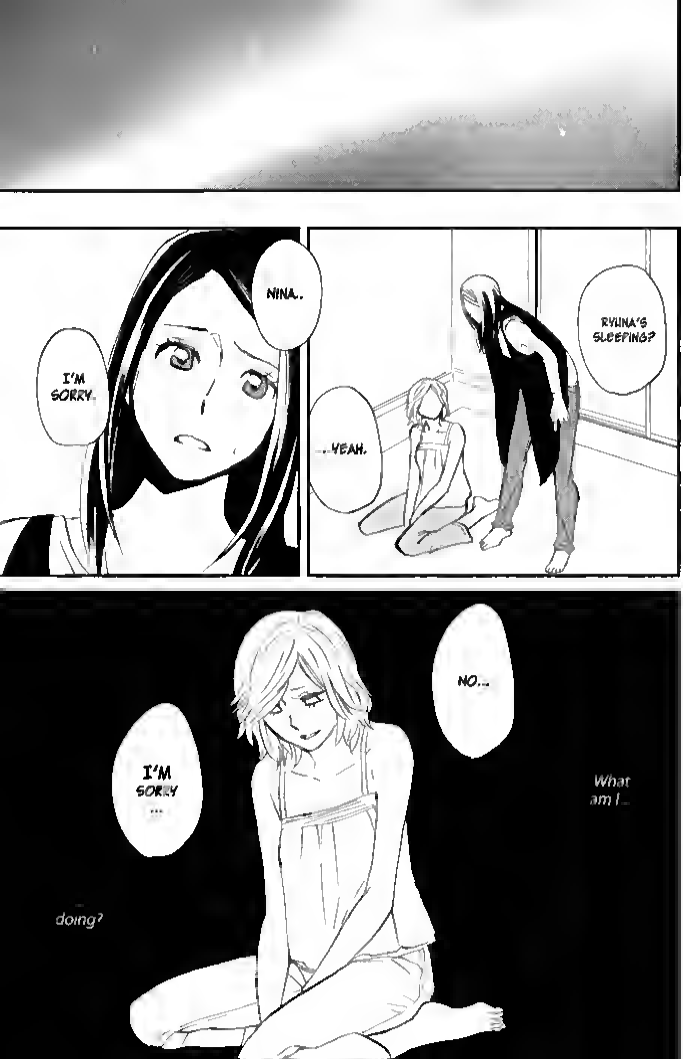
HEY...
VMMM
DO YOU PICK GIRLS UP ALL THE TIME?
NOPE!
I JUST WENT TO THAT BAR BECAUSE ONE OF MY FRIENDS WAS THERE...
BUT, BACK WHEN YOU WERE HITTING ON ME...
YOU WERE REALLY INTO IT, WEREN'T YOU?
THAT WAS...

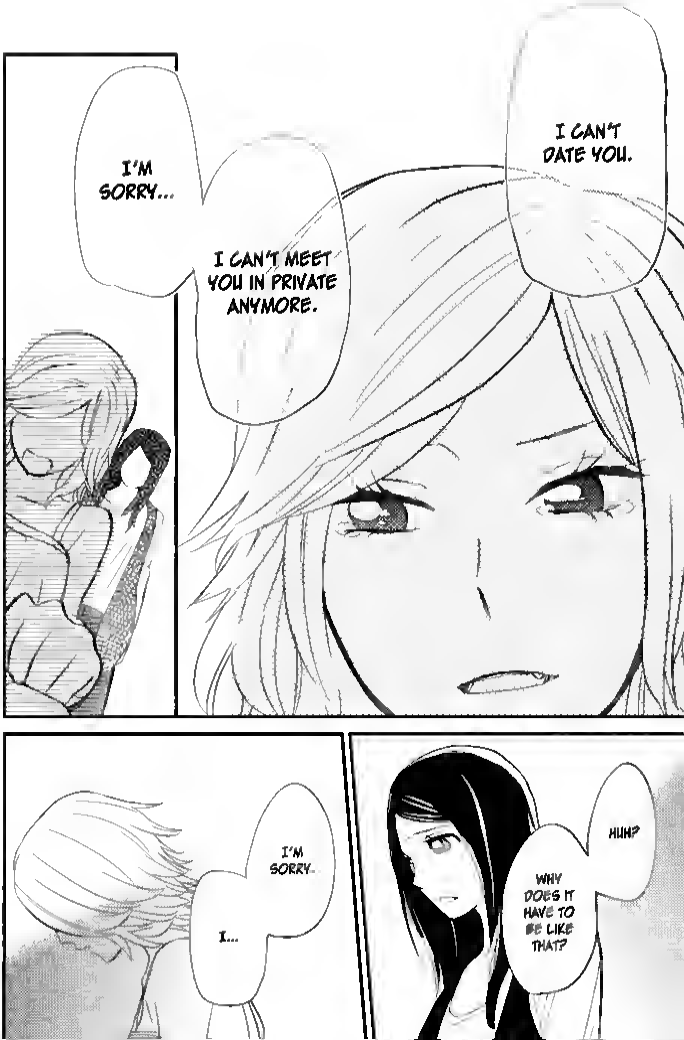
...LOVE AT FIRST SIGHT...
EVEN IF I HADN'T MET YOU AGAIN AT THE PRE-SCHOOL,
I WOULD HAVE SOUGHT YOU OUT
I wasn't myself that day
...And go so easily with her to a hotel
...That I would meet a woman at a bar
Getting so drunk after work...

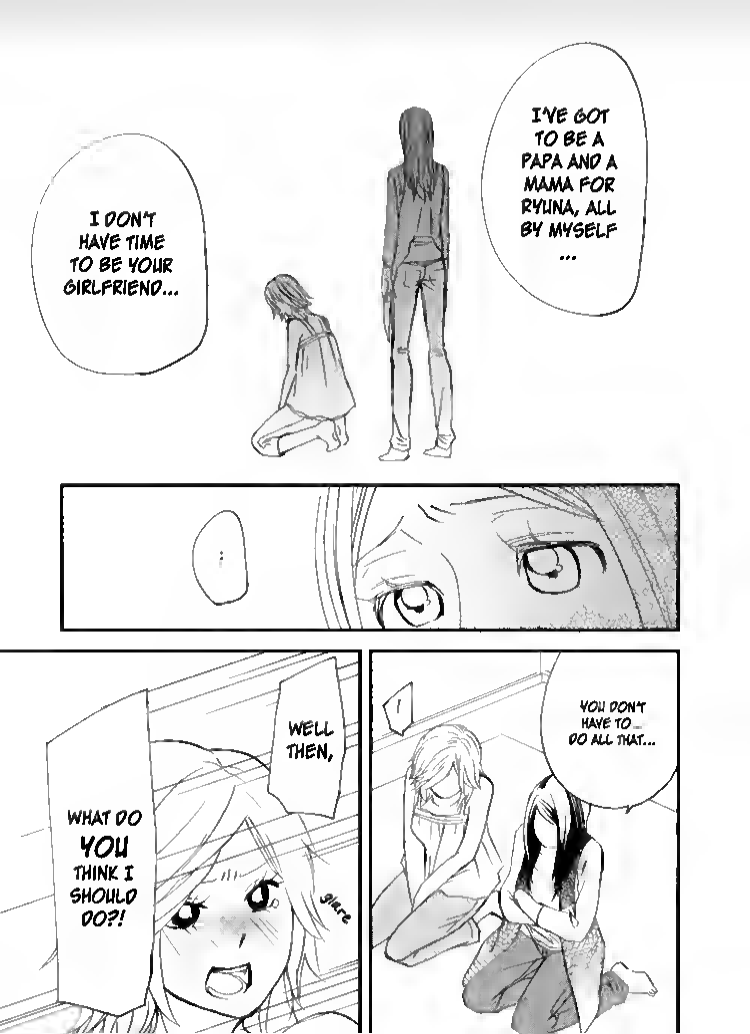

NINA..
Unless it was love at first sight..
I wouldn't do it...

I WANT ...
...TO DATE YOU.
Open

WAAAH!
WHY WEREN'T YOU HERE?
MAMA, YOU IDIOT!
WAAAH!
I'M SORRY! YOUR MAMA WAS HELPING ME WITH SOMETHING FOR A LITTLE BIT.
WE SURPRISED YOU, DIDN'T WE? I'M SORRY!
YOU SAID TODAY WE'D SLEEP TOGETHER!!
RYUNA, LET'S SLEEP TOGETHER WITH SENSEI FOR NOW.
WAAH!
baaump
baaump
punch
punch
OW OW stop it!!


NINA..
I'M SORRY.
RYUNA'S SLEEPING?
...YEAH.
NO...
What am I...
I'M SORRY ...
doing?

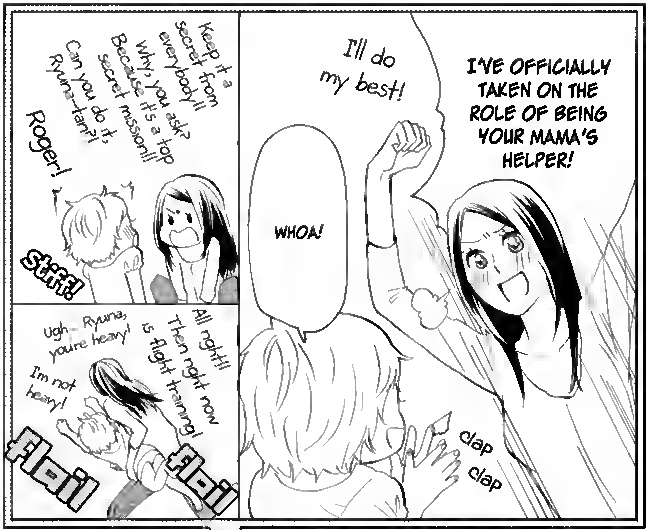

I'M SORRY...
I CAN'T MEET YOU IN PRIVATE ANYMORE.
I CAN'T DATE YOU.
I'M SORRY.
I...
HUH?
WHY DOES IT HAVE TO BE LIKE THAT?

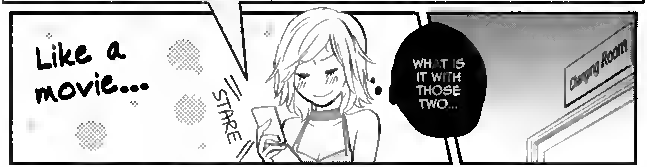

I'VE GOT TO BE A PAPA AND A MAMA FOR RYUNA, ALL BY MYSELF ...
I DON'T HAVE TIME TO BE YOUR GIRLFRIEND...
...
YOU DON'T HAVE TO... DO ALL THAT...
WELL THEN,
WHAT DO YOU THINK I SHOULD DO?!
glare

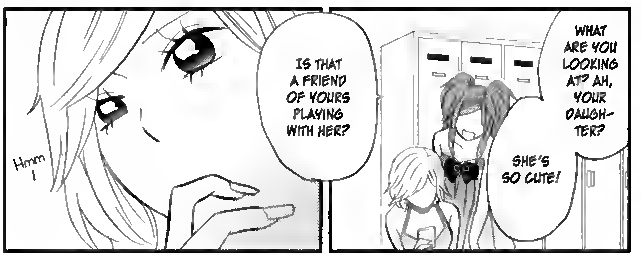
I'LL BE A PAPA, AND A MAMA, AND A GIRLFRIEND!
WE CAN SHARE ALL OF IT!
I'LL DO EVERY-THING, TOO!
BLUSH
WHA...
IT'S NOT SO EASY...
Grab!
I...
I CAN DO IT!
I MEAN, LET ME DO IT!

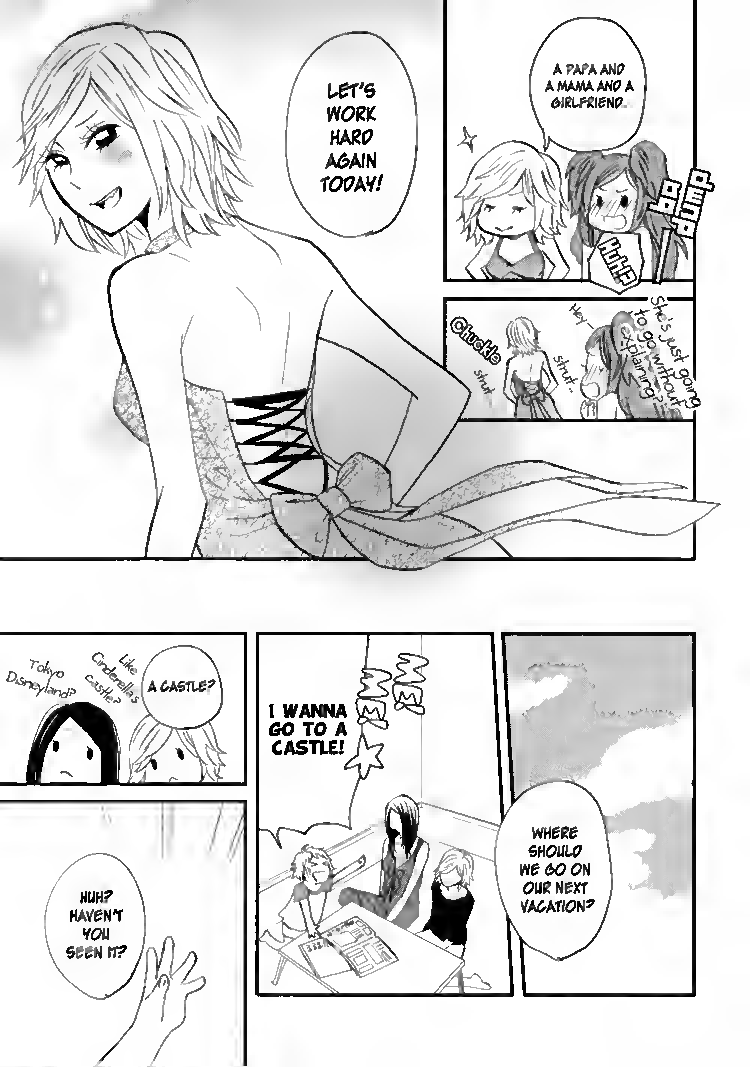
I LOVE YOU.
I LOVE YOU AND I LOVE RYUNA.
!
MAYU

The next day
RYUNA! I'VE GOT SOMETHING IMPORTANT TO TELL YOU!
HUH? WHAT?


I'VE OFFICIALLY TAKEN ON THE ROLE OF BEING YOUR MAMA'S HELPER!
I'll do my best!
WHOA!
clap clap
Keep it a secret from everybody!! Why, you ask? Because it's a top secret mission!!
Can you do it, Ryuna-tan?!
Roger!
Stiff
All right!! Then right now is flight training!
Ugh~ Ryuna, you're heavy!
I'm not heavy!
Flail
Flail


Like a movie...
STARE
WHAT IS IT WITH THOSE TWO...
Changing Room


Hmm!
IS THAT A FRIEND OF YOURS PLAYING WITH HER?
SHE'S SO CUTE!
WHAT ARE YOU LOOKING AT? AH, YOUR DAUGHTER?


LET'S WORK HARD AGAIN TODAY!
A PAPA AND A MAMA AND A GIRLFRIEND.
BOOP
BOOP
Chuckle
shut
shut...
Hey!
She's just going to go without explaining?
A CASTLE?
Like Cinderella's castle?
Tokyo Disneyland?
I WANNA GO TO A CASTLE!
WHERE SHOULD WE GO ON OUR NEXT VACATION?
HUH? HAVEN'T YOU SEEN IT?

WE CAN'T GO THERE, RYUNA.
Huh?
Why not?

Hotel Princesss Fancy
That's not really a castle!
Eeeeek
THAT CASTLE THAT'S RIGHT IN THE MIDDLE OF THE STREET!

EXCEPT ADULTS WHO HAVE FOUND SOMEONE THEY LOVE.
NO ONE CAN ENTER,

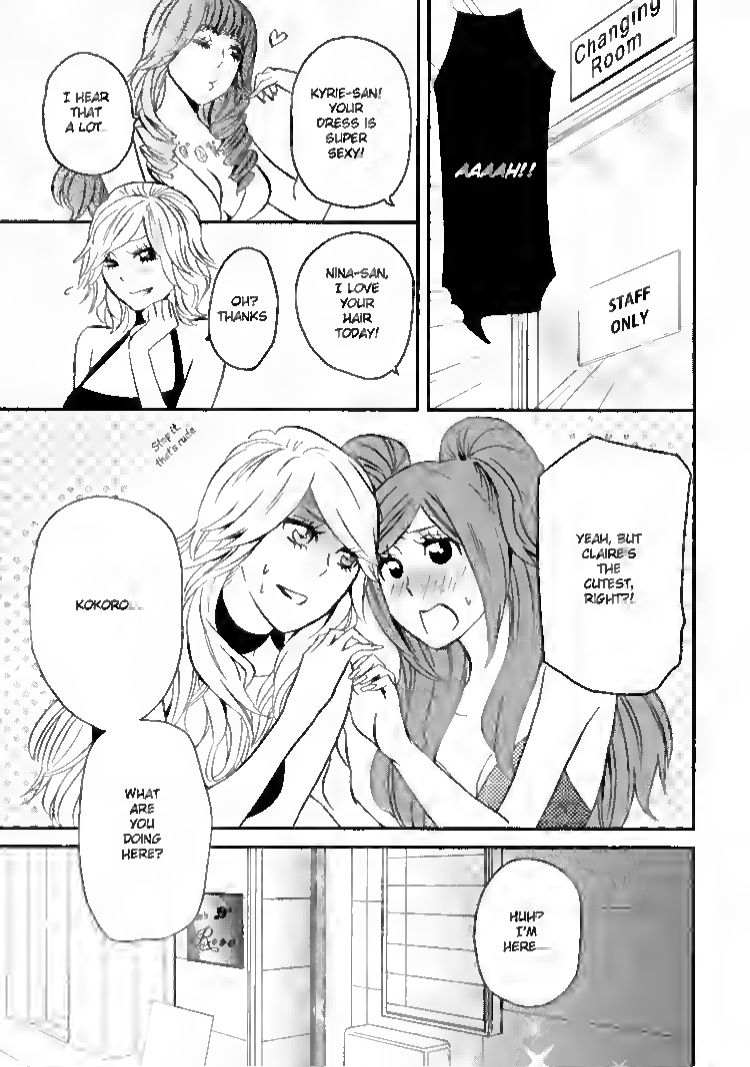
YOU CAN'T GO THERE BECAUSE I SAID YOU CAN'T!
Leave it up!
Oh, come on...
You love me, right!?
Raising a boy is hard, huh.
THEN, MAYU-CHAN, GO WITH ME!

END

Sweet Guilty Love Bites - Guilty Love

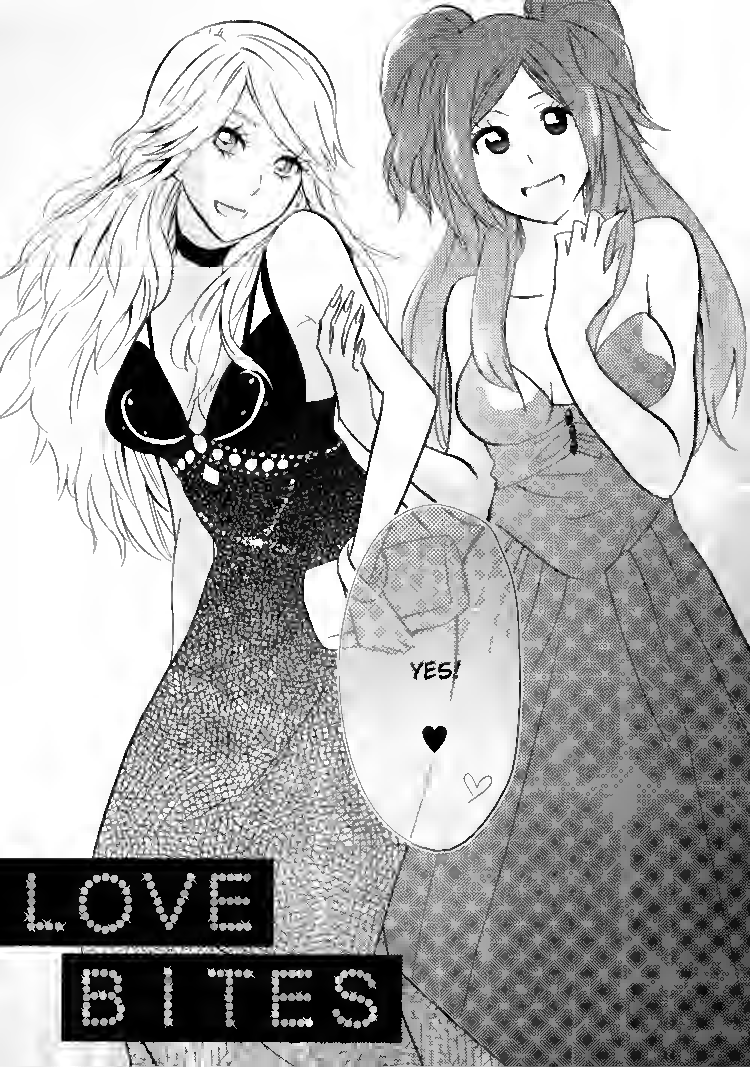
HTTP://KAWAII.SACHIKO.ME
#KAWAII-SCANS@IRC.RIZON.NET

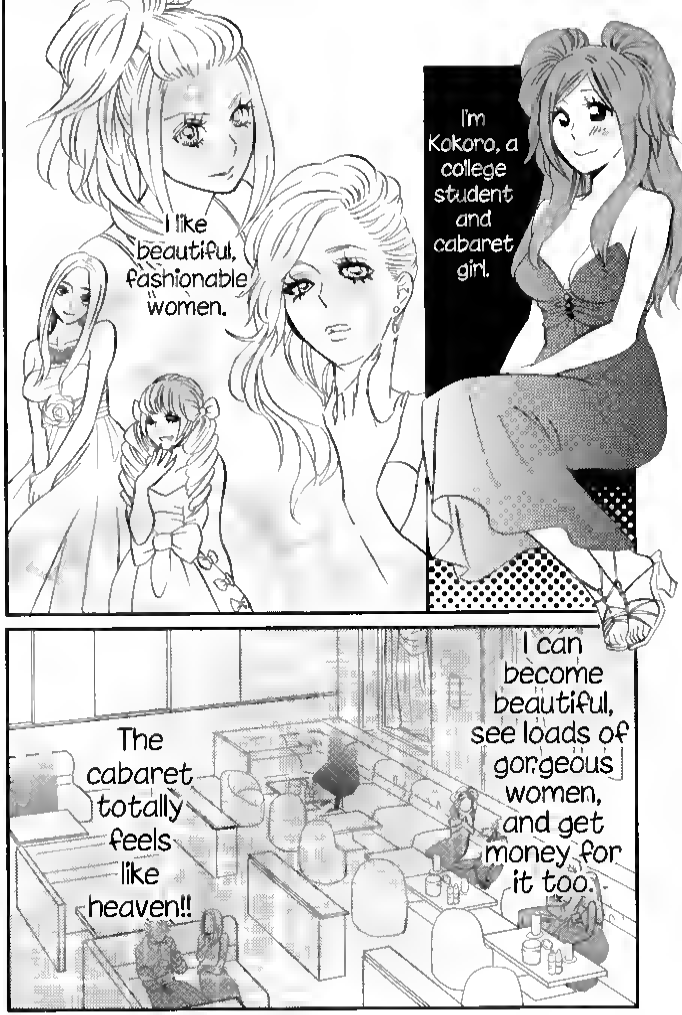
SCANNED BY: AUDIOEROTICA
TRANSLATED BY: TETHYSDUST
PROOFREAD BY: SACHIKO, MATSURI
EDITED BY: KYRA
Q'CED BY: SACHIKO, NOKTERNL


I HEAR THAT A LOT.
KYRIE-SAN! YOUR DRESS IS SUPER SEXY!
OH? THANKS
NINA-SAN, I LOVE YOUR HAIR TODAY!
AAAAH!!
Changing Room
STAFF ONLY
She's cute, that's cute
KOKORO...
YEAH, BUT CLAIRE'S THE CUTEST, RIGHT?!
WHAT ARE YOU DOING HERE?
HUH? I'M HERE...

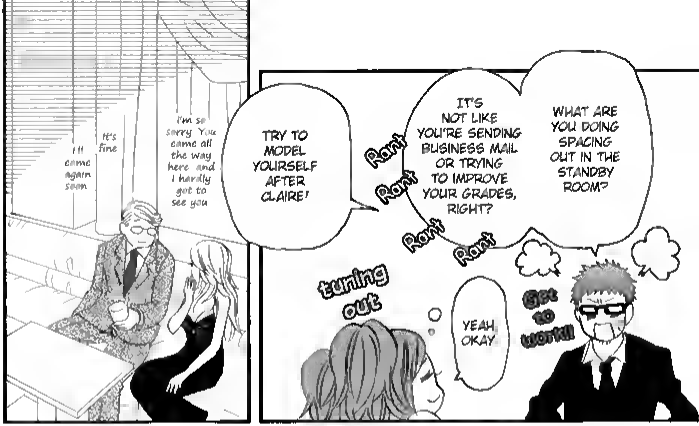
That's what the customers are here for!
YOU'RE SUPPOSED TO BE ONE OF THOSE LADIES!
Take this more aaro-usly!
...to be soothed by seeing lovely ladies?

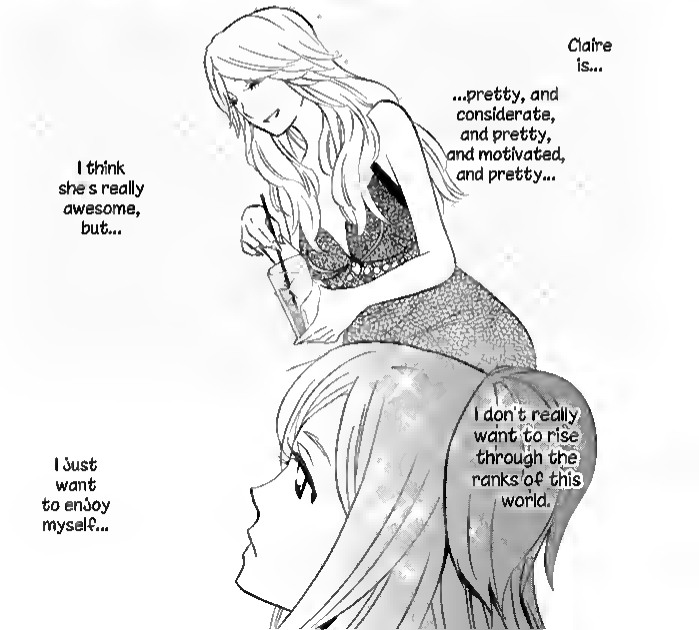
KNOCK KNOCK
CLAIRE-SAN, KOKORO-SAN, IF YOU PLEASE...
YEAH...
THOSE TWO REALLY GET ALONG WELL.
So full of energy!


YES!
LOVE
BITES

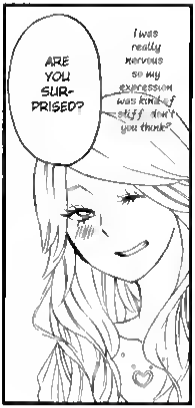

I like beautiful, fashionable women.
I'm Kokoro, a college student and cabaret girl.
I can become beautiful, see loads of gorgeous women, and get money for it too.
The cabaret totally feels like heaven!!

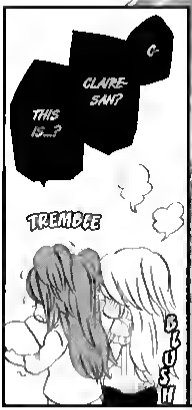
The number 1 girl in our club is Claire-chan.
She's my roommate, and I really like her.
We're so close that we even bathe together, but...
My current problem is that I can't afford to make a blatantly obvious pass at her. ★
EEEK!
Inside
Inside
HEY!
KOKO-RO-SAN?


I'll come again soon
It's fine
I'm so sorry. You came all the way here and I hardly got to see you
TRY TO MODEL YOURSELF AFTER CLAIRE!
Rant
Rant
IT'S NOT LIKE YOU'RE SENDING BUSINESS MAIL OR TRYING TO IMPROVE YOUR GRADES, RIGHT?
Rant
Rant
WHAT ARE YOU DOING SPACING OUT IN THE STANDBY ROOM?
turning out
YEAH, OKAY.
Get to work!!

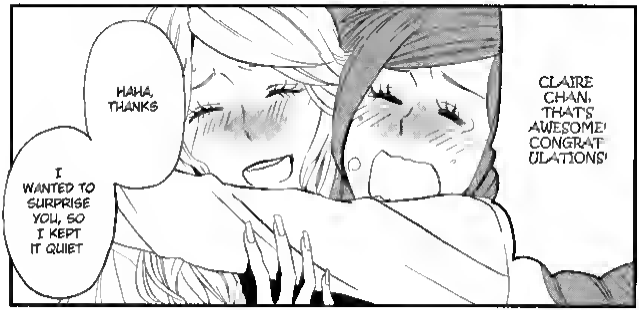

Claire is...
...pretty, and considerate, and pretty, and motivated, and pretty...
I think she's really awesome, but...
I don't really want to rise through the ranks of this world.
I just want to enjoy myself...

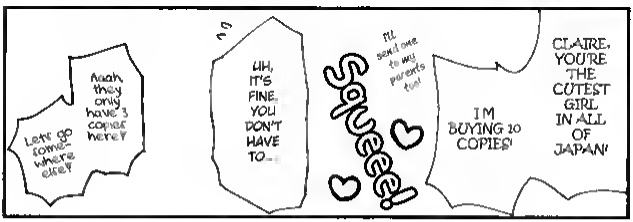
CLAIRE, MIND IF WE STOP AT THE CONVE-NIENCE STORE?
OKAY.
THANKS FOR ALL YOUR HARD WORK!
Want to go out for barbecue (yakiniku) or ramen?
THANKS FOR ALL YOUR WORK!
Thanks!
No way
I'm really exhausted.
Club Rose
We're closed for the day! We'll be waiting for you to come spend time with us again.
I LOVE THEM! I'VE BOUGHT EVERY ISSUE OF THIS MAGAZINE EVER SINCE IT CAME OUT!
YOU REALLY DO LIKE LADIES DON'T YOU ?
Whoa. Yume-chan and Dana-chan are cute this month too!
You're like an otaku about this stuff
AH!
THIS MONTH'S PAPILLON IS OUT!
Papillon
It's time for us to sleep!
Let these Snow Flour beauty
I REALLY ADORE ...
!!
HM.
THE OTHER DAY, MY PARENTS CALLED TO TALK ABOUT THROWING OUT MY BACK ISSUES
Isn't that cruel!


ARE YOU SURPRISED?
I was really nervous so my expression was kinda stiff don't you think?


C-
CLAIRE-SAN?
THIS IS...?
TREMBLE
SHAKE

THIS MONTH'S NEWCOMER!
Club Rose Employee
Claire-San CD Jacket Shot

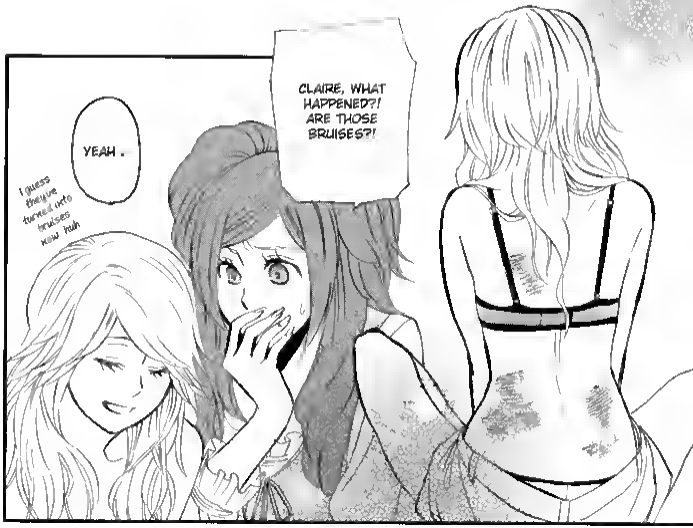

CLAIRE CHAN, THAT'S AWESOME! CONGRATULATIONS!
HAHA, THANKS
I WANTED TO SURPRISE YOU, SO I KEPT IT QUIET


CLAIRE, YOU'RE THE CUTEST GIRL IN ALL OF JAPAN!
I'M BUYING 20 COPIES!
I'll send one to my parents too!
Squeez!
UH, IT'S FINE, YOU DON'T HAVE TO...
Aaah, they only have 3 copies here?
Let's go somewhere else!

KOKORO, WHAT ARE YOU GRINNING ABOUT?
HEHEHE WELL, YOU SEE...
Giggle
Smile☆
HUH? ISN'T THIS THE GIRL YOU LIVE WITH?
OOH, SHE'S PRETTY
I KNOW, RIGHT?
Ah, my parents bought me this bag the other day
It's really nice!
IT'S THIS! LOOK AT IT!
I WONDER IF I CAN USE IT FOR JOB-HUNTING...
NO, THAT WON'T WORK.
Is that your only reaction? Isn't this cute?
Hey...
...Ah, I guess my bragging time is over already.
Oh, well...
I'll buy a cake today to celebrate!

HI, MAMA? WHAT IS IT? YEAH, THE STUDENT FEES?
Receiving Call
Mama
AH, THANKS. YEAH... YEP... I'LL DO MY BEST.
WALKING
NOW? I BOUGHT A CAKE! TODAY WAS A GREAT DAY!
AH! THAT'S RIGHT! CLAIRE WAS FEATURED IN PAPILLON AS AN AMATEUR MODEL!
See?
It's awesome, right? I'll lend you a copy next time!
YEAH, FOR REAL!
YEAH! I'M AT THE APARTMENT NOW. TALK TO YOU LATER!
SURE THING!
HEHE YEAH, IT'S FUN HERE EVERY DAY!

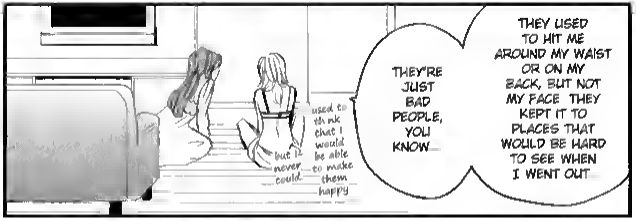
OH! CLAIRE'S NOT HERE!
I'M HOME
DOOR OPENS
SQUEEZE
WELCOME HOME! WHERE'D YOU GO?
UH- MY PARENT'S HOUSE
OW!
HUH?
Oh no
It hurt that much?

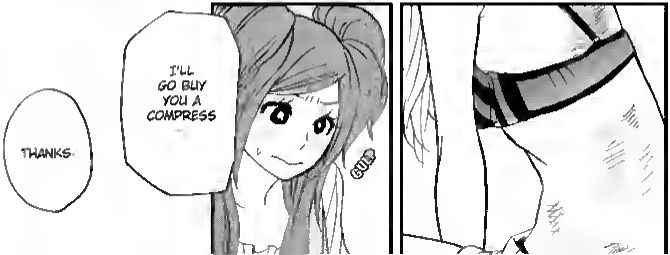

CLAIRE, WHAT HAPPENED?! ARE THOSE BRUISES?!
YEAH.
I guess they've turned into bruises now huh

Um...
Huh?
HEARTBEAT

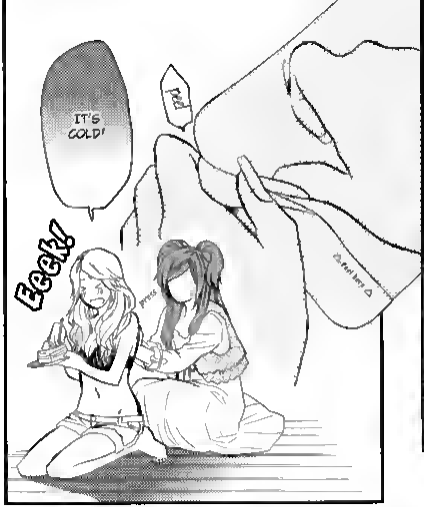
MY PARENTS USED TO HIT ME...
THAT'S WHY I RAN AWAY FROM HOME TO WORK IN A CABARET

IT WAS MY DEBUT AS AN AMATEUR MODEL, YOU KNOW?
FROM THAT, MY PARENTS FOUND OUT ABOUT MY CABARET JOB.
THEY CALLED ME UP, TELLING ME TO LEND THEM MONEY AND STUFF...
I SAID I WOULDN'T, SO THEY BEAT THE HELL OUT OF ME
NO WAY...


THEY'RE JUST BAD PEOPLE, YOU KNOW...
THEY USED TO HIT ME AROUND MY WAIST OR ON MY BACK, BUT NOT MY FACE. THEY KEPT IT TO PLACES THAT WOULD BE HARD TO SEE WHEN I WENT OUT
used to think that I would be able to make them happy
but it never could

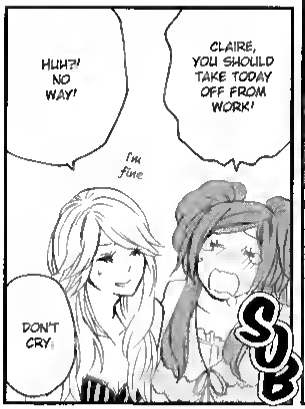

I'LL GO BUY YOU A COMPRESS
GULP
THANKS...

WHAT A COINCIDENCE!
AH, HI KOKORO!
There's nothing I can do.
I want to cheer her up, but... I have no idea what I should say.
It's the one she was talking about at lunch, the one her parents bought for her.
That bag.
DID SOMETHING HAPPEN?
YEAH, SORRY I'M ALRIGHT I'M IN A HURRY RIGHT NOW THOUGH
Claire's parents hit her and gave her bruises.
My parents paid my student fees for me.
My friend's parents bought her a bag.
YEAH.
WELL, SEE YOU TOMORROW!



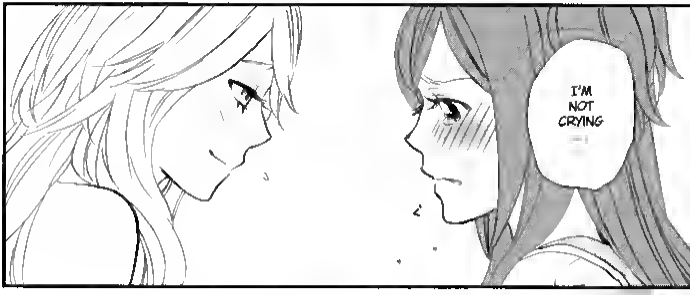
Claire,

you're acting like this is nothing.


HUH?! NO WAY!
CLAIRE, YOU SHOULD TAKE TODAY OFF FROM WORK!
I'm fine
DON'T CRY.
SJB

tear's up

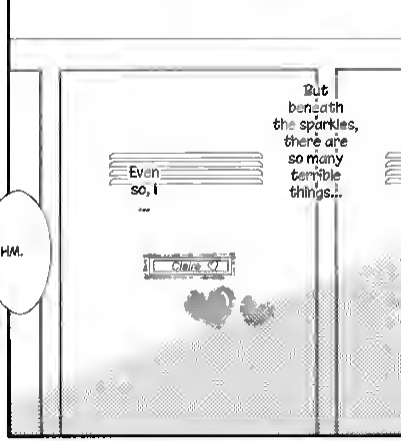
You must be used to it.


I'M NOT CRYING

YOU'RE SO KIND, KOKORO
THAT'S ONE OF THE THINGS I LIKE ABOUT YOU

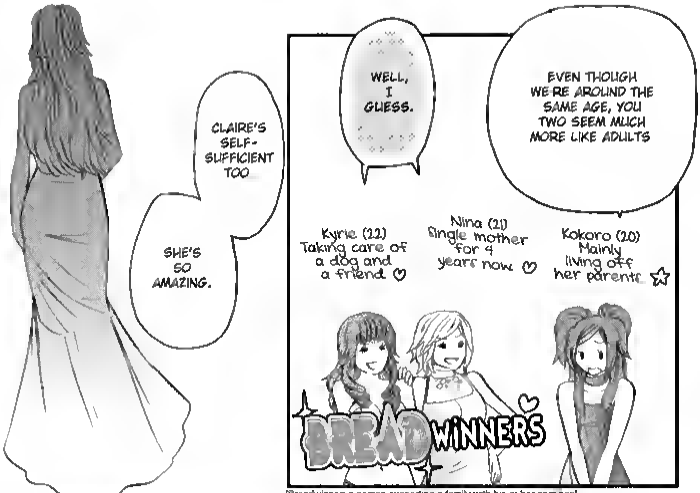
LOOK! HOW IS IT?
IF I'M WEARING A DRESS, YOU CAN'T TELL.
YEAH...
DON'T MAKE A FACE LIKE THAT!
HEY!
So mean
I'm! get stuck like that
SQUEEZE
SQUEEZE
She's the same smiling, pretty, sparkling Claire as always.
I wonder if he's full of customers...

WHAT'S WRONG, KOKO-RO?
HM.
NINA-SAN

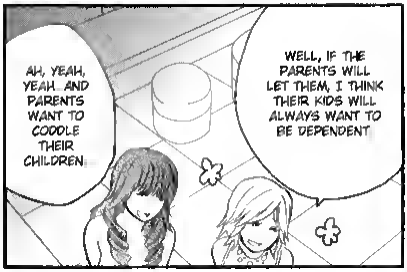

But beneath the sparkles, there are so many terrible things...
Even so, I ...
Claire

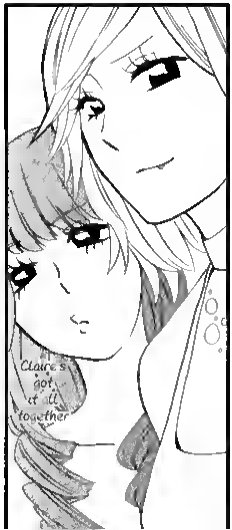
SHOCKED!
SHOCKED!
SHOCKED!
YOU'RE AWFUL!
What kind of idiot do you think I am?
I can't believe that Kokoro is acting so serious

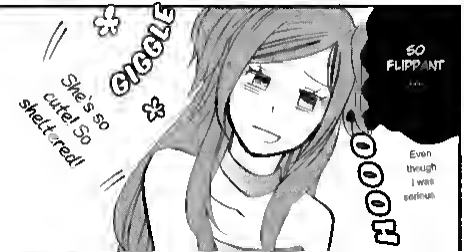
AM I TOO NAIVE?

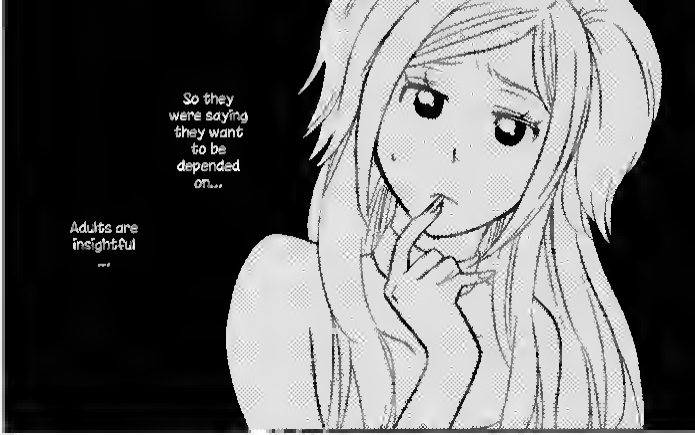

SHE'S SO AMAZING.
CLAIRE'S SELF-SUFFICIENT TOO
WELL, I GUESS.
EVEN THOUGH WE'RE AROUND THE SAME AGE, YOU TWO SEEM MUCH MORE LIKE ADULTS
Kyrie (22) Taking care of a dog and a friend ♡
Nina (21) Single mother for 4 years now ♡
Kokoro (20) Mainly living off her parents ☆
BREADWINNERS

[Breadwinner: a person supporting a family with his or her earnings]


AH, YEAH, YEAH. AND PARENTS WANT TO COODLE THEIR CHILDREN.
WELL, IF THE PARENTS WILL LET THEM, I THINK THEIR KIDS WILL ALWAYS WANT TO BE DEPENDENT.

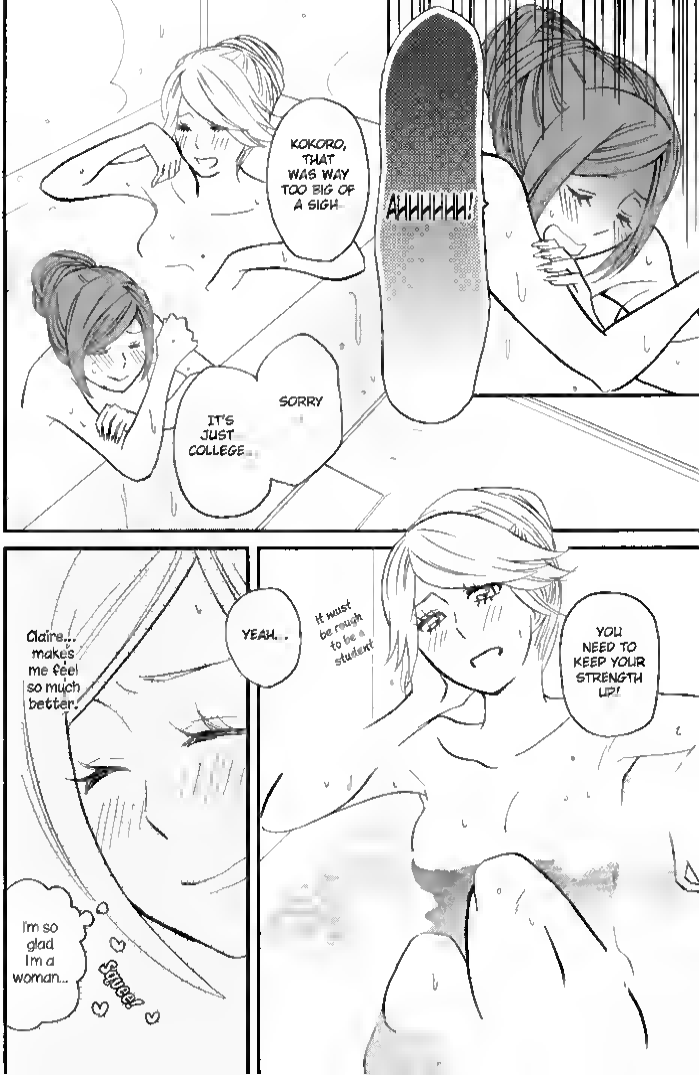





So they were saying they want to be depended on...
Adults are insightful ...

TODAY'S JOB-HUNTING INFORMATIONAL MEETING IS IN ROOM 601, RIGHT?
HEY, KOKORO
HUH?
DOZES OFF
So here, we return to our original subject
AAAH! I FORGOT!
Yikes!
I forgot my cell phone, too! So I can't check it!
SOME-BODY SENT IT OUT IN A NEWS-LETTER, TOO.
YEAH. IT WAS UP ON THE BILLBOARD.

If I get a job, will I be able to do that?
GET YOURSELF TOGETHER.
OH, KOKORO, YOU'RE TOO SPACEY
YEAH.
SERIOUSLY
What do I want to do?
What is my purpose?
Hm?
But aren't I getting a job so that I'm able to pull myself together?
Even if I graduate from college, would it be okay to keep working in the cabaret like I am now?
I love the cabaret because it's fun, interesting and has pretty girls.


KOKORO, THAT WAS WAY TOO BIG OF A SIGH...
AHHHHH!
SORRY
IT'S JUST COLLEGE...
YOU NEED TO KEEP YOUR STRENGTH UP!
It must be rough to be a student
YEAH...
Claire... makes me feel so much better.
I'm so glad I'm a woman...
Squeez!

!?
WANT TO GO SOME-WHERE NICE?
KOKORO, ARE YOU FREE TOMOR-ROW?
YEAH, I'M FREE
I THINK IT'LL BE ALL RIGHT IF IT'S YOU, KOKORO
Huh?!
When she says "somewhere nice,"
She means somewhere nice?!
HEARTBEAT
HEARTBEAT
HEARTBEAT
Oh?
Ooohhhhh??
HEART THUMPS

CLAIRE, THIS HAS A GOOD FEELING TO IT
A LITTLE MORE OF YOUR EYES, PLEASE
bum bump bum
flash flash
Dana
Yume
They're just like in the magazine!!! So fashionable!!!
It's the models, Yume-chan and Daria-chan! Their faces are so lovely!
WOOOW
DAZZLED
WHOO OOO OOO OAA AWESOME!!!
Papillon

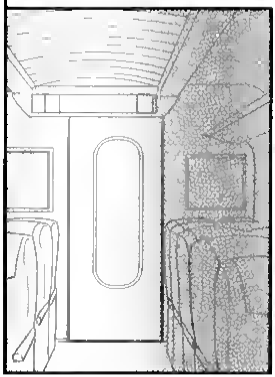
I mean, Claire's the prettiest of them all!
But no, Claire can't be beat!
HOW IS IT, KOKORO?
HOW IS IT?!
IT'S AWESOME! I'M JUST SO THRILLED!
ARE YOU OKAY?
Thanks!
SOUL!
Ha ha ha
I WENT OUT BECAUSE IT WAS JUST SO AMAZING THAT I COULDN'T HELP BUT CRY!
CLAIRE, IS THIS YOUR FRIEND?
She's cute, huh?
NOPE, WE'RE
WAY CLOSER THAN JUST FRIENDS
HEARTBEAT
HUH?
EH

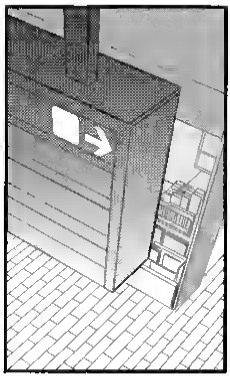
What I want to be is...

It's wrong, isn't it?

I'm glad, but...

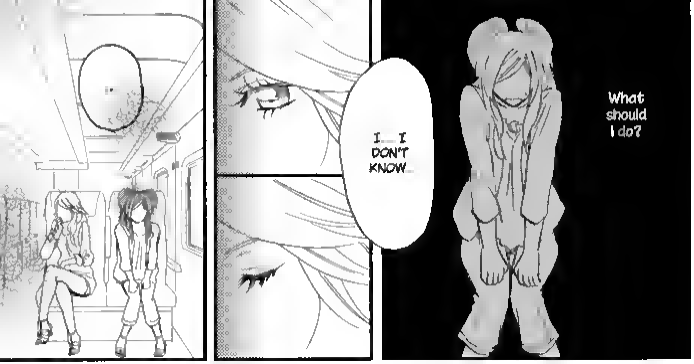
all signs say Tokyo





THANKS, CLAIRE!
She's sleeping...
zzz
AHH, TODAY WAS SOOOO FUN!
I GOT TO MEET SO MANY DIFFERENT PEOPLE,
AND I GOT TO KNOW WHAT IT FEELS LIKE WHEN THEY MAKE PAPILLON!
They were so lovely
And I saw so many models
If we're just best friends,
would my heart be pounding like this when I see your sleeping face?
HEY, I DON'T WANT
TO BE YOUR BEST FRIEND
yawn

CLAIRE, YOU WERE AWAKE?!
...
THEN...
WHAT DO YOU WANT TO BE?
Um...
HEARTBEAT
Her hands on my lap...
HEARTBEAT
HEARTBEAT
HEART POUNDING
Um...



I don't even know what it is that I don't know...

I don't know anything

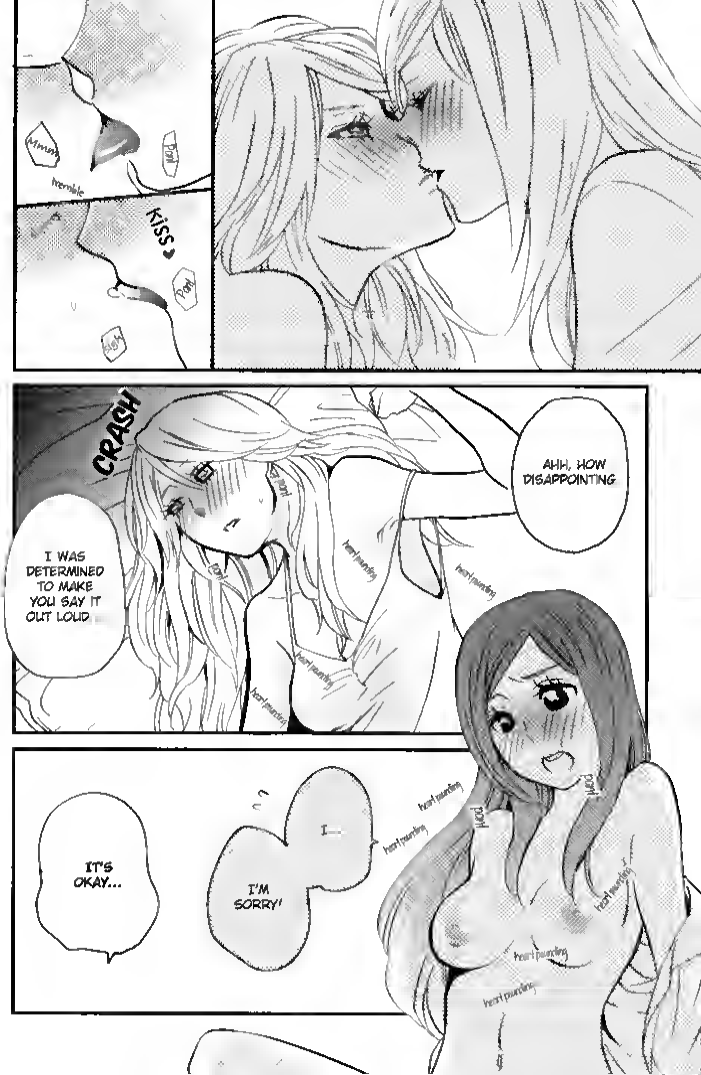
I...

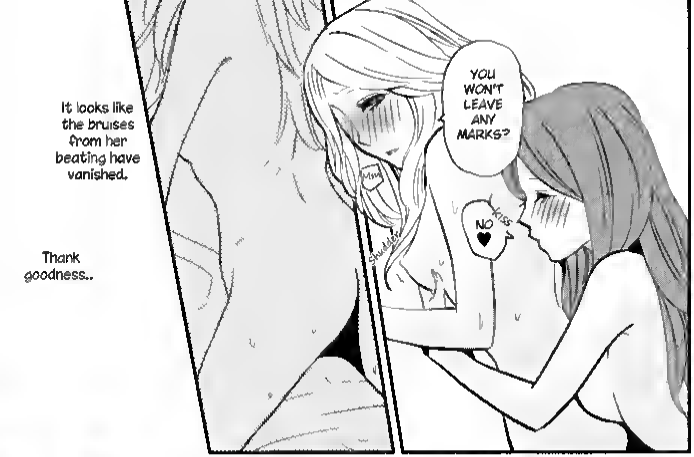
I truly don't know

I don't know

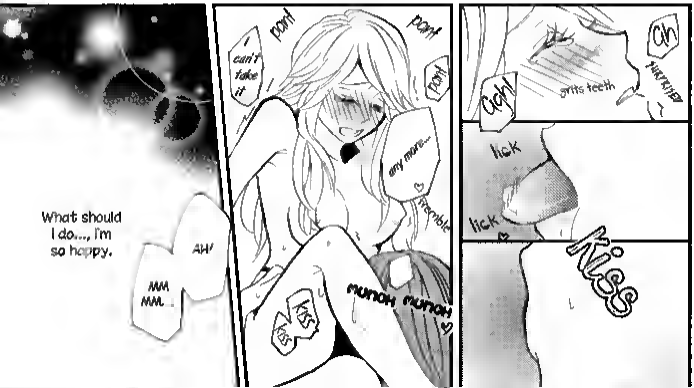
WHAT YOU WANT TO DO ...
I'VE ALWAYS KNOWN, SLEEPING HERE BESIDE YOU...
HUH?
HUH? HUH?
THE REASON I'M NUMBER 1 AT THE CLUB...
IS BECAUSE I'M REALLY GOOD AT READING WHAT PEOPLE WANT TO DO, OR WHAT THEY WANT DONE TO THEM.
snuggle
BUT THEN...
I THINK THAT'S WHAT A CABARET GIRL'S JOB IS.

KOKORO, WHY HAVE YOU NEVER UNDERSTOOD WHAT I WANTED TO DO?
POV
POV
BUT THAT... THAT'S...
mumble
I'M SORRY FOR SAYING SUCH WEIRD STUFF...
JUST FORGET ABOUT IT
IF YOU DON'T UNDERSTAND WHAT I MEAN, THAT'S FINE...
ROLL!
SQUEEZE

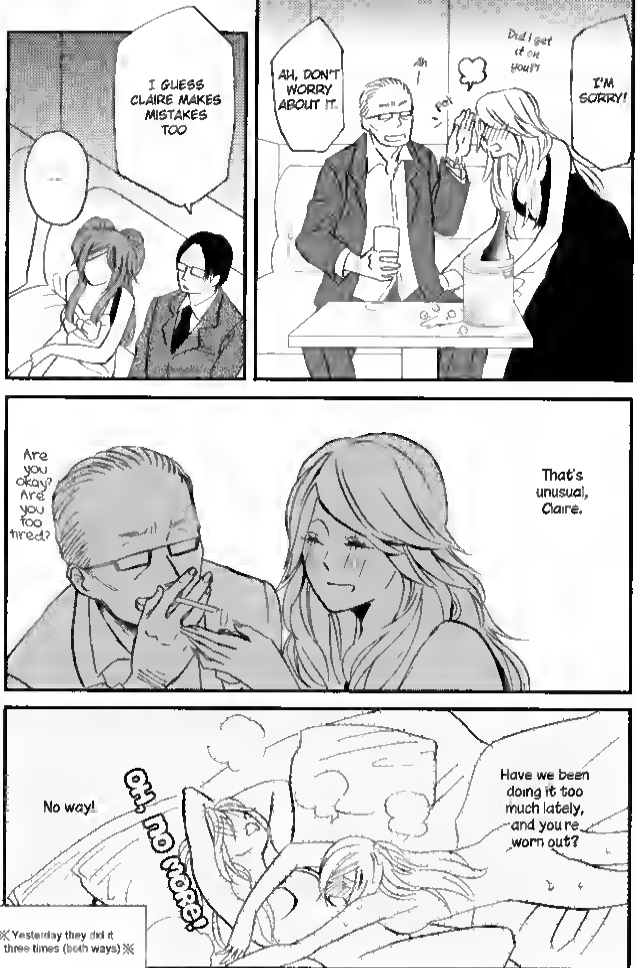

KISS♥
trembling
pant
pant
CRASH
pant
I WAS DETERMINED TO MAKE YOU SAY IT OUT LOUD
AHH, HOW DISAPPOINTING
heart pounding
heart pounding
heart pounding
heart pounding
pant
pant
heart pounding
heart pounding
heart pounding
heart pounding
I—
I'M SORRY!
IT'S OKAY...


It looks like the bruises from her beating have vanished.
Thank goodness..
YOU WON'T LEAVE ANY MARKS?
NO ♥
Kiss
Shudder
Mmm

If I say stuff like that, she'll probably get mad at me
Claire is so lovely! I can't take it!
Ahh
Mmm


What should I do..., I'm so happy.
AH!
MM MM
I can't take it
pant pant
pant
any more...
Trouble
munoh munoh
kiss
kiss
Ah
Gah!
grits teeth
Ohh
Hurrrrg
lick
lick
Kiss

I'm too happy
I can't concentrate on anything
SMILE
OH? KOKORO, WHAT ARE YOU GRINNING ABOUT?
HE HE, DON'T YOU KNOW?
CLANG
ARE YOU THAT HAPPY THAT I CAME HERE?
I'm happy too!
I pulled it off!
YEAH, THAT'S RIGHT!


I GUESS CLAIRE MAKES MISTAKES TOO
AH, DON'T WORRY ABOUT IT.
Ah!
Did I get it on you?
I'M SORRY!
Are you okay? Are you too tired?
That's unusual, Claire.
No way!
Oh, no way!
Have we been doing it too much lately, and you're worn out?
※Yesterday they did it three times (both ways)※

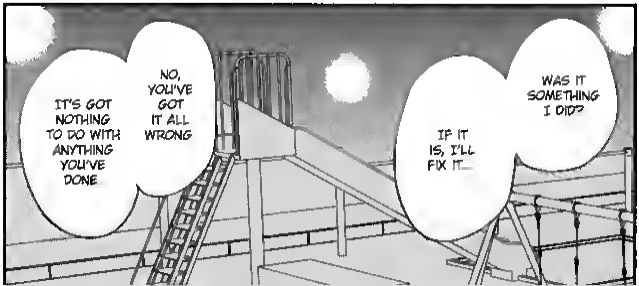
WERE YOU OKAY BACK THERE?
AH, CLAIRE
horrible realization
Is she avoiding me now?
?!
click of heels
IF YOU WANT TO TALK, DO IT AFTER WORK
WHEN WE GO HOME TODAY...
HEY, I SAW THAT BACK THERE.
Did I do something? Was I bad at it yesterday? Was I too persistent? I she tired of me!?
LADY
Huh? What? Why?

For real?!
What could have happened?
Was it an issue of romance or something?
!?
THE STAFF GUY WAS TALKING HER OUT OF IT.
CLAIRE WAS SAYING SHE WANTED TO TRANSFER TO ANOTHER CLUB
HEARTBEAT
Why?
Wh...Why!? She didn't say a word to me about it!
UH, CLAIRE...
HM?
Aquna Park

THERE'S A RUMOR THAT YOU WANT TO TRANSFER TO ANOTHER CLUB...
IT'S A LIE, RIGHT?
SERI-OUSLY?
YOU ALREADY KNOW?

WHY...
AND WHY WERE YOU AVOIDING ME TODAY?
SWOOSH
SWOOSH

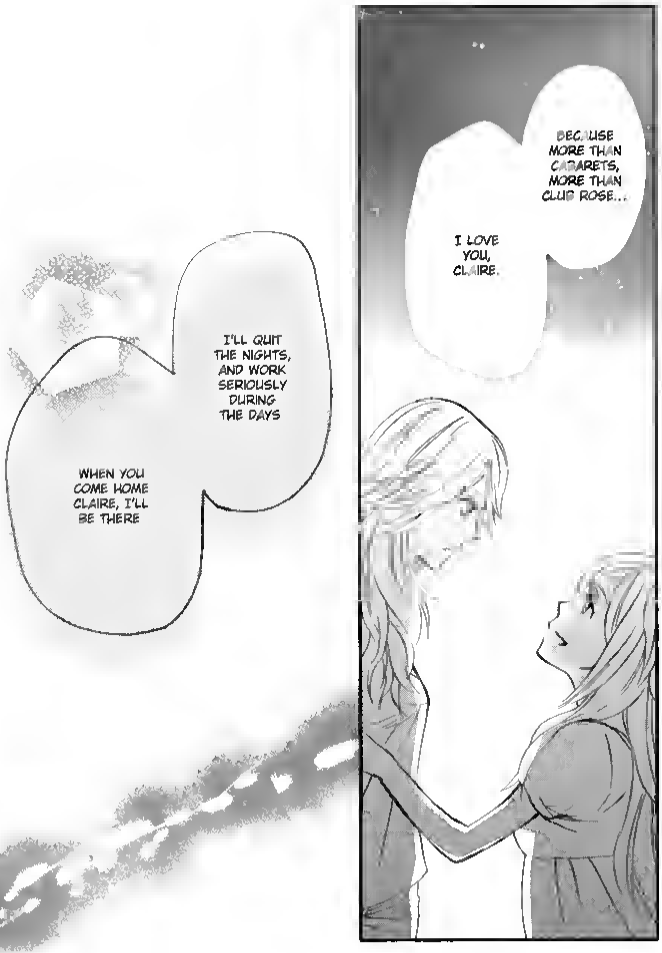
UM, WELL, IT'S TRUE...


WAS IT SOMETHING I DID?
IF IT IS, I'LL FIX IT...
NO, YOU'VE GOT IT ALL WRONG
IT'S GOT NOTHING TO DO WITH ANYTHING YOU'VE DONE

I'M JUST A LOT MORE AWKWARD THAN I THOUGHT I WOULD BE.
I THOUGHT DOING IT WITH YOU WOULDN'T CHANGE ANYTHING, AND WE COULD WORK JUST AS BEFORE.
BUT IT SEEMS THAT IT'S JUST TOO HARD...
TO WORK THE SAME FLOOR WITH THE GIRL I LIKE.
I WANT TO DO YOU AND MY JOB, AND DO THEM BOTH WELL!
BESIDES, THERE'S A 1,000,000 YEN FINE FOR AN IN-CLUB ROMANCE, RIGHT?
GASP
Does she find it fun to apply to the two cabaret girls that get together?
Claire's so amazing.
...Til...

KOKORO, YOU LOVE THE CABARET, DON'T YOU?
HUH? WHAT ARE YOU SAYING?
SCRAPE
I'LL QUIT
IF CLUB ROSE LOSES ITS NUMBER 1 GIRL, IT'LL BE IN TROUBLE.

YEAH, I LOVE IT!
BUT IT'S FINE


BECAUSE MORE THAN CABARETS, MORE THAN CLUB ROSE...
I LOVE YOU, CLAIRE.
I'LL QUIT THE NIGHTS, AND WORK SERIOUSLY DURING THE DAYS
WHEN YOU COME HOME CLAIRE, I'LL BE THERE

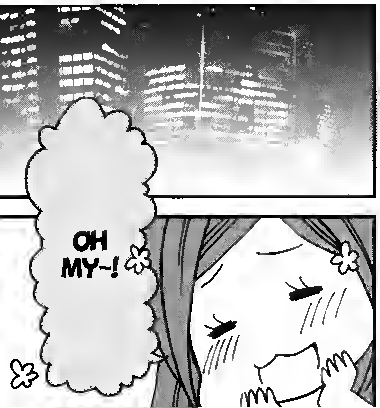
KOKORO, YOU IDIOT.
WHAT IS THIS, A PROPOSAL?
MMh
WAIT
WAIT A SEC!
HUH?
YOU GOT IT!

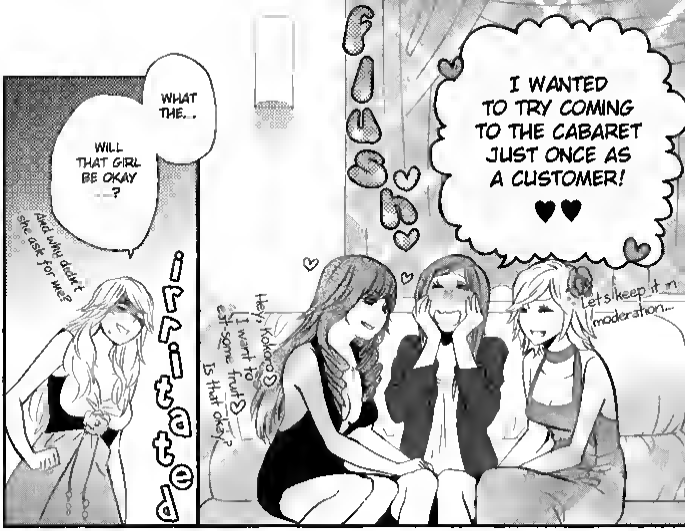
WHERE WE CAN TAKE OUR TIME
LET'S CONTINUE THIS AT HOME...
slam
FALL

REALLY?!
REALLY
YOU LOOKED STUNNING TODAY, KOKORO
mm
Pretty Claire
Head-strong Claire
My Claire
But even so
IT FEELS SO GOOD...
mm
pant
MM... KOKORO
pant
shake
shake
squish
You know, I may not...
be all that reliable just yet...

I want to shelter you with all of my strength.

To do that, I'll rise up from the night...

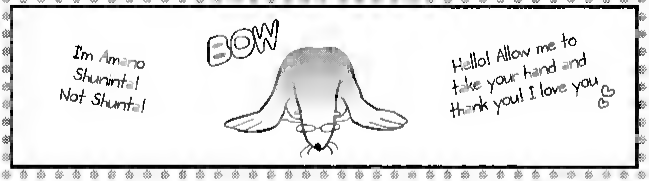



WHAT THE...
WILL THAT GIRL BE OKAY...?
And why didn't she ask for me!?
I WANTED TO TRY COMING TO THE CABARET JUST ONCE AS A CUSTOMER!
Let's keep it in moderation...
Hey, Kokoroo♡ I want to eat some fruit♡ Is that okay?

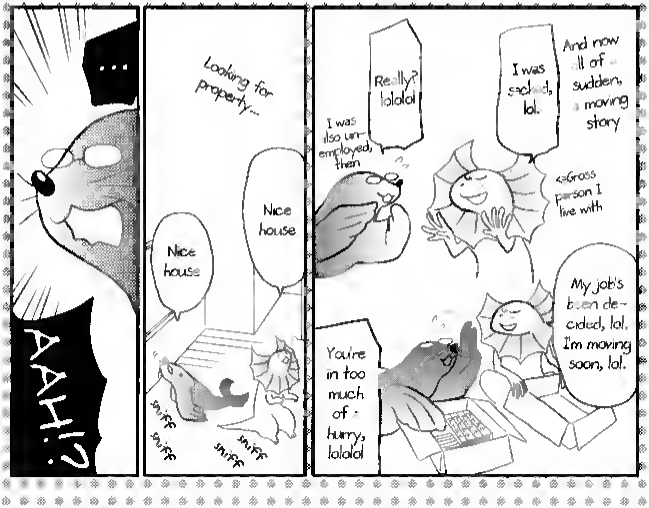
KOKOROO!!
THE CABARET REALLY IS HEAVEN!
LADIES ARE SO LOVELY, AFTER ALL! I LOVE THEM!
OH
club Rose
Open For Business
Kyne, don't just say random stuff!!
Hey Kokoroo, I think Kyne really wants to drink some Dom Perignon
END

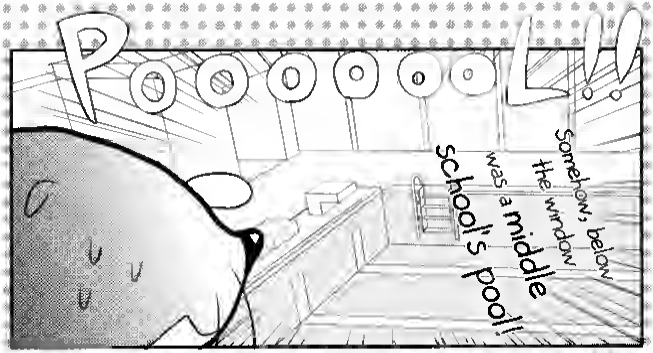
SWEET GUILTY LOVE BITES

AFTERWORD


I'm Amano Shuninta! Not Shuntai
BOW
Hello! Allow me to take your hand and thank you! I love you

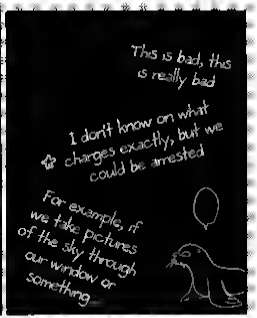
These kind of things happened...
No, I guess your current name is fine.
Then, how about "Shuninka"?
I don't really understand Shuninta's so how about having different names like th- sounds like a girl's...
<-Editor Recommendation


...
AAH!?
Looking for property...
Nice house
Nice house
sniff sniff
sniff sniff
I was also unemployed, then
Really? lalalal
I was sacked, lol.
And now all of a sudden, a moving story
<-Gross person I live with
You're in too much of a hurry, lalalal
My job's been decided, lol. I'm moving soon, lol.


POOOOOOL!!
Somehow, below the window was a middle school's pool!

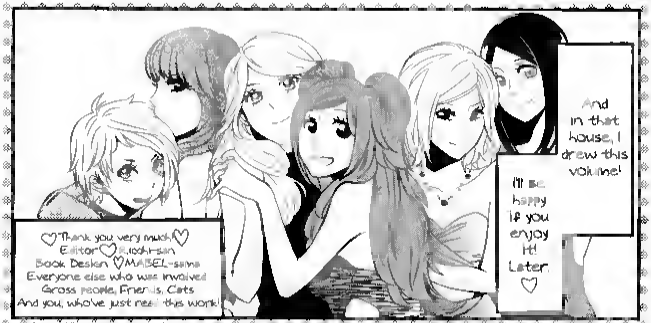
So that property was out.

Come quietly!
It could turn out like this.


This is bad, this is really bad
I don't know on what charges exactly, but we could be arrested
For example, if we take pictures of the sky through our window or something

Happily ever after!! I thought
In front of our house was a park with an artificial pond. It had a good feel to it
I have a roommate and pets, so with those requirements there weren't many places to choose from
The next option was really good, so we chose it
Thank goodness
Thank goodness

I'm a person of high morals. It'll be okay.
Really, its normal for adults to like that sort of thing, right?
I draw and release manga with big breasts in them. But...
Well... as long as I don't do anything wrong, this story will have a happy ending.
Smile


♡Thank you very much♡
Editor♡Yoshi-san
Book Design♡MABEL-sama
Everyone else who was involved
Gross people, Friends, Cats
And you, who've just read this work!
And in that house, I drew this volume!
I'll be happy if you enjoy it! Later ♡

http://love.sexy.pandora.nu/

Kawaii Scans
http://kawaiisachiko.net
@kawaii-scans @livejournal

Scanned by: AudioErotica
Translated by: Tethysdust
Edited by: LilithiaHeart, kyra, Sachiko
Proofread by: Jessem, Secundum, Tethysdust
Qc'ed by: desolo, Sachiko